大公報

上海版
上海軍管會登記新字第八號
郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行
第一萬七千二百零四號
今天本報壹張半
每份人民幣壹千元
外埠平寄郵費免收
經理部：上海（0）南京路二一二號 電話：一九四八〇轉接各部 電報掛號：二二二五
編輯部 印刷部：上海（1）民國路二一六號 電話：（二〇）七〇〇〇八 七〇〇〇九
採訪部電話：（〇二）七一八六二 七一八三二
昨日發報時間五時五十分

美李匪軍冒死瘋狂北犯
我方堅強反擊戰果輝煌
五天中殲滅敵軍萬餘名

【中央人民電台廣播】朝鮮前綫廿六日消息：據新華社前綫記者報道：朝鮮人民軍和中國人民志願軍在阻擊和反擊瘋狂北犯的敵人的戰鬥中，繼續獲得輝煌戰果。據十一日到十五日的五天統計，朝中人民軍隊共計殲滅敵軍一萬零四百多名，其中美國侵略軍佔四千八百多名，李偽軍佔五千五百多名，並且打毀敵軍戰車五輛，汽車十七輛；朝中人民軍隊又在前綫和後方的上空打落打傷敵機五十九架。不顧慘重損失的美李軍在東綫瘋狂進犯，但在朝中人民軍隊的堅強阻擊和反擊下，美李軍又遭受更加慘重的損失。從九日起，最激烈的戰鬥發生在[illegible]以北城內洞、黃基、松魚月一綫山地。美李軍在這個僅僅有六公里的地段投入五個團的兵力，每天向每個目標的攻擊多到十二次以上，其所付出的代價極其慘重，僅在九日到十四日的六天中，我某部就在該地殲滅了一千三百多名美軍和五千六百名李偽軍。戰鬥中，鬥志昂揚的朝中戰士們嘲笑說：這就是范佛里特吹噓的「目標有限攻勢」的「成績」之一。在楊口東北地區我軍某部也繼續在痛擊犯敵中獲得勝利，在西綫鐵原、漣川以北等地區，我軍某部也連續打退小股敵軍的騷擾。

參加國慶節慶祝典禮
志願軍戰鬥英雄代表團抵京
全國人民熱烈準備迎接國慶

【中央人民電台廣播】北京廿六日消息：中國人民志願軍戰鬥英雄國慶節觀禮代表團一行一百多人，已經在廿六日下午乘車到達北京。前往車站歡迎的有：中國人民抗美援朝總會副主席陳叔通，各民主黨派、各人民團體代表、人民解放軍陸、空、海軍部隊代表和各界人民三千多人。志願軍戰鬥英雄國慶節觀禮代表團下車以後，在紅旗招展的車站廣場上參加了熱烈的歡迎會。會上英雄們接受了祖國少年兒童隊員、部隊、青年代表團的獻花。

陳叔通致詞，熱烈歡迎他們歸國參加祖國的第二屆國慶節，他說：「你們高度的愛國主義和國際主義的精神，在保衛世界和平的偉大事業中立下了大功勞。中國人民抗美援朝總會已動員祖國全體人民大力支持你們，全國人民已將抗美援朝工作作為自己的首要任務。」

志願軍戰鬥英雄國慶節觀禮代表團代表杜平致答詞說：「我們代表團代表着朝鮮前綫志願軍全體指戰員來參加我們祖國的國慶大典，來祝賀我們祖國的日益繁榮和強大。前綫的同志們囑咐我們回到祖國的時候要向祖國人民報告志願軍和朝鮮人民軍在前綫並肩作戰的情況；也囑咐我們把我們親眼看到的祖國生產建設的繁榮景象、祖國人民抗美援朝積極捐獻飛機大砲支援前綫的高度熱情，帶回前方去，傳達給他們。這就是我們回到祖國的任務。」

【新華社北京廿五日電】應中央人民政府邀請來京參加國慶典禮的川陝邊老根據地人民代表四十人，已於今日上午到達北京。中央人民政府內務部部長謝覺哉、副部長武新宇，農業部副部長楊顯東和政務院典禮局兼機關事務管理局局長余心清、機關事務管理局副局長周子健等都親往車站歡迎。

全部代表都是在蔣匪區血腥統治下長期堅持鬥爭的優秀人物和模範的烈士家屬、軍人家屬。其中曾任村工農政府主席的蔣德新，在紅軍北上後，曾屢遭國民黨反動政府和地主嚴刑拷打，他堅貞不屈，始終沒有供出當地中共組織和紅軍遺留人員的情況。曾任區工農政府婦女委員長的何蒲氏，她的大兒子和媳婦參加紅軍壯烈犧牲，但是她仍英勇不屈堅持鬥爭，解放後又親送小兒子參加了人民解放軍。代表們並帶來當地人民祕密珍藏的大批革命文物及送給毛主席的許多錦旗和慰問信。

【中央人民電台廣播】北京廿六日消息：全國人民正在熱烈準備迎接國慶節。各地已經普遍成立國慶節籌備委員會。在國慶節許多地區的工人、農民和工商業者紛紛展開愛國主義的勞動競賽和踴躍繳納飛機大砲的獻款來迎接偉大的國慶節。那天，全國都要舉行盛大的慶祝。

企圖保持朝鮮的緊張局面
美方使用新的阻撓戰術
促使談判無法立即恢復

【新華社開城廿五日電】記者從有關方面獲悉，聯合國軍方面在關於恢復停戰談判問題上又在使用新的阻撓戰術，使談判無法立即恢復。其情形如下：

自金日成將軍彭德懷將軍於九月十九日二十四日兩次致函李奇微，提出立即在開城恢復停戰會議的主張以後，我方聯絡官當即根據金、彭兩將軍二十四日去文，於九月二十日及二十五日兩度與對方聯絡官接觸，準備就復會的日期和時間取得協議，以便停戰談判得以繼續進行。但是對方卻堅持不能討論恢復談判的日期和時間問題，而要首先討論復會的條件。在對方聯絡官肯尼上校事先準備好的備忘錄中，甚至再度提出變更開城會議地址作為這種條件的內容。停戰談判本來是由於聯合國軍方面破壞了開城區中立化協議使會議無法進行而致中斷的，如果因此而要求變更開城會議地址，這豈不剛好證明聯合國軍破壞開城中立區的一連串的挑釁行為，就是為了要實現這個企圖麼？世界上一切公正人民，怎能容許這樣狡詐惡劣的陰謀得逞呢？！事實上聯合國軍方面已經不得不承認他們的最後一次嚴重的破壞行動而表示了遺憾。因為他們承認了破壞中立區的行動並表示要對這種行動以負責態度來處理，我方即無理由不恢復停戰談判。現在他們有什麼理由反來向我方要求復會的條件而不肯立即恢復停戰會議呢？講到取得雙方滿意的使停戰談判得以順利進行的保障，金日成將軍與彭德懷將軍在九月十九日及二十四日致李奇微的兩信中均已說得很明白，在停戰談判恢復後的第一次會議就要由雙方協議成立適當的機構來製定開城區中立化的協議，並處理過去聯合國軍侵犯中立區的許多未了事件。這樣，一方面停戰談判可以再拖延下去，另一方面同時又可以取得使停戰協議不受阻撓的嚴格的保證。這種辦法，甚至美聯社東京二十四日電也認為「連李奇微總部發言人都已認為是合理的」。為什麼聯合國軍方面不願意如此，而堅持先談甚麼條件以延宕時間呢？顯然的，成立一個開城區中立化嚴格的協議，使停戰談判得以順利進行不致再受阻撓中斷，這樣一個重大而細緻的工作，是必須由雙方代表指定一定的機構來加以處理，而不是一兩個聯絡官所能擔負的任務。為什麼聯合國軍方面不把這樣一個有關朝鮮停戰和千百萬人民的生命和安全的問題交給雙方代表處理，而推給聯絡官來阻撓停戰會議的恢復呢？

人們由此不能不得到一個結論：過去一個月中，聯合國軍方面在破壞停戰談判以後，現在又繼續採取了新的阻撓戰術，以求達到其不可告人的目的。[illegible]採取了破壞停戰談判的戰術來保持朝鮮的緊張局面，以便美國在舊金山會議中挾持其僕從國家在美國一手包辦的對日和約上簽字。現在它又在採取新的阻撓戰術來保持朝鮮的緊張局勢，以利於它在十一月初聯合國大會開會時，在遠東方面的一系列的問題上蠻橫地處理。據法新社華盛頓九月二十二日電，華盛頓所謂消息靈通方面正在擔心，「這次聯合國大會的討論將是共產黨集團爭取中國加入聯合國的新努力」；並且由於「亞洲國家聯合美國以阻撓這種共產黨集團的勝利」而擔心，因此力是無望的。[illegible]他們認為「朝鮮戰爭在十一月初可以停止」，[illegible]英國對共產黨中國的態度可能改變。[illegible]

參加我國國慶盛典
印度親善訪華團抵穗

【新華社廣州廿五日電】應中國人民保衛世界和平反對美國侵略委員會、中華全國總工會、中華全國民主婦女聯合會、中華全國民主青年聯合會、中華全國文學藝術界聯合會的邀請到中國來的印度親善訪華團團長森德拉爾及部分團員，已於二十二日、二十四日先後抵達廣州。中國人民保衛世界和平反對美國侵略委員會廣東省分會主席李章達、廣東省總工會籌備會主任黃民偉、廣州市總工會籌備會主任[illegible]、廣州市民主婦女聯合會籌備會副主任余慧、廣州市副市長朱光和各民主黨派、各界代表均往歡迎。該訪問團團員全部到達廣州後，即北上赴北京參加國慶盛典。

雲南各族代表上書毛主席
報告一年以來的生活情況
「在您領導下，一切都大大改變了。」

【新華社昆明二十六日電】去年赴京參加國慶節的雲南省傣族、瑤族、怒族、蒲滿族、回族、愛黎族、阿西族等民族的代表佛郁清、方鶴翠、李政才、蘇里亞、馬伯安、李和才、龍介仁等寫信給毛主席，報告一年來雲南省各民族人民的生活情況。

他們的信中說：敬愛的毛主席！一年多以來，在您英明領導下，我們邊疆的一切都大大改變了。成立了區域自治和我們各民族民主聯合政府，我們少數民族人民熱烈地參加了政權工作，管理着自己的事情。各民族之間已經消除了歷史上所遺留下來的互相仇視和殘殺，建立了團結互助的友好關係。

一年來，人民政府替我們做了很多好事情。他們替我們專門設立了民族小學，在昆明還創辦了民族學院，各民族人民的子女從各個不同的地方聚攏在一起，親熱得像兄弟姊妹一樣，熱心地學習着當家做主人的本事。現在，公路也修通了，國營貿易公司把鹽巴、布疋等物品大量地運到我們這裏來；又把我們出產的山貨等運銷出去。我們的生活普遍地得到了改善。過去我們生了病就「祭鬼」，不知道請醫生看；今天，人民政府派遣了許多醫療隊來替我們醫病，在最遙遠的邊疆車里、佛海等縣還設立了醫院。毛主席！您樣樣都給我們想到了，比我們的爹老子還要關心我們。現在，這裏到處都可以聽到自由的歌聲和各民族人民的歡笑聲。

在怒江邊上的傈僳族人民有很多信基督教的，那些披着宗教外衣的美帝國主義分子常常造謠欺騙，過去共產黨怎樣不好。去年，我們從北京回來後，把您偉大的民族政策說給大家聽了，才曉得過去是上了美帝國主義的當。碧江、貢山、福貢等地的基督教徒，現在已經展開了三自革新運動，他們選出了本民族的教徒做教會的負責人。

毛主席！我們是多麼想念您呀，我們各民族人民都希望您能到邊疆上來看看在您英明領導下的各民族人民的快樂生活。我們祝福您永遠健康，領導着我們偉大的祖國和全國各民族人民，一年比一年好，一年比一年強。

越南代表團抵京
在訪問朝鮮後

【新華社北京廿五日電】以黃國越為首的越南人民代表團，在訪問朝鮮後，於二十五日下午經瀋陽抵達北京。代表團是二十三日到達瀋陽的。二十四日，東北人民政府曾設宴招待代表團，並參觀了東北物資交流展覽大會。當晚，東北人民政府在代表團離瀋赴京時，到車站歡送的有東北人民政府副主席林楓、中共中央東北局組織部長張秀山、東北抗美援朝總分會主席高崇民、東北軍區副司令員賀晉年、東北總工會主席張維楨等人。

【本報朝鮮開城廿五日專電】李奇微竟不顧世界人民願望，拒絕與我代表[illegible]用手腳，以便於他們在外交上使用延談判的阻撓戰術，[illegible]

林業建設成績顯著
林區人民普遍成立護林小組
今年造林計畫業已大部完成

【新華社北京二十六日電】新中國兩年來的林業建設，在造林、護林和培養林業人材等方面都有很多成績。舊中國對森林只是採伐和破壞，森林建設是中國人民獲得政權後才開始的。兩年來林業建設中最重要的一項就是護林，就是向摧殘森林和破壞森林的現象作鬥爭。

我國森林面積只佔國土面積百分之五左右，資源不足，而需用日廣，造林固然重要，護林更是刻不容緩的事。兩年來在護林工作方面，雖然森林火災和濫伐林木的現象還未完全停止，但火災已大為減少，濫伐也比解放以前大部分制止。全國各主要林區都已建立有群眾性的護林組織。目前，由林區人民成立的護林小組或護林委員會已有兩萬多個，以華東和東北兩區為最多。東北林區並有護林警察。

在造林工作方面，一九五〇年全國的造林任務是一百七十七萬多畝，結果完成了二百八十五萬多畝（前發表的一百六[illegible]

[illegible]

美軍士氣消沉
眼看戰爭前途無望
軍官率領士兵投降

【新華社北京廿六日電】據塔斯社平壤訊：朝鮮中央通訊社二十三日報道：[illegible]

「F」連第二排排長說，他和他的朋友們決定投降，是因為他每天都覺得死亡就要臨頭，而且是毫無意義的可恥的死亡。當他們聽說美國政府利用開城談判作為準備新攻勢的緩兵之計的時候，他就毫不猶豫地決定投降。

這個戰俘說，他對於北朝鮮當局對於戰俘的照顧表示衷心的感激。他還願意告訴他的親戚朋友與同胞們（加利福尼亞城的），希望他們再不要蹈他的覆轍到朝鮮來。他說無論如何，他們在朝鮮的處境是沒有希望的。

今天新聞提要

★朝中大軍在阻擊與反擊瘋狂北犯的敵人的戰鬥中繼續獲得輝煌戰果。本月十一日到十五日的五天中，殲滅了敵軍一萬零四百餘名，其中美軍佔四千八百餘名，並擊落擊傷敵機五十九架。（一版）

★中國人民志願軍戰鬥英雄國慶節觀禮代表團一行百餘人，昨日到達北京。各界代表三千餘人到車站歡迎。（一版）

★印度親善訪華團團長森德拉爾及部分團員，先後抵達廣州，將前往北京，參加我國國慶盛典。（一版）

★日本工會總評議會要求社會黨議員反對批准對日和約。（二版）

★英國工黨政府於十九日宣布，十月二十五日舉行議會選舉。（二版）

公私合營銀行聯合總管理處
新華 中國實業 四明 通商 建業 國華 和成
中國企業分行
辦理 各種存款 各地匯款

颱風警報
汕頭廈門一帶將受影響

【中央人民電台廣播】北京廿六日消息：中央氣象台九月廿四日上午，又有一個新的颱風進入菲律賓西面海洋上，向西北方向進行很快。廿六日上午二時到達東沙島附近，改向正北方向進行，每小時進行三十華里，未來二十四小時以內，將要襲擊台灣海峽，強度減弱，我國東南沿海汕頭廈門一帶將要受到它的影響。

【新華社北京廿五日電】中央氣象台九月二十五日下午八時發出颱風警報：本日下午二時新的颱風中心位置在東沙島南二百二十華里處（即北緯二十度、東經一百一十六度）向西北西方向進行，每小時移動三十六華里，中心附近最大風速每小時二百二十華里。未來二十四小時內將要襲擊香港的西南西四百華里的海洋面上，廣東沿海將要受它的影響。

短評
任何陰謀都可以粉碎

美帝國主義的花樣已經玩窮了。金日成、彭德懷兩將軍致函李奇微，提出立即在開城恢復停戰會議以後，對方無詞以對，却提出甚麼復會的條件來，希望更開城會議地址。

這種陰謀，誰都明白，顯然是想阻撓談判，以求達到保持朝鮮緊張局面的目的，好在十一月初將召開的聯合國大會上蠻橫處理關於遠東方面的問題。一方面，是強詞奪理，不顧恢復停戰談判；一方面，冒死北犯，繼續侵略。

可是，美帝國主義的這套花樣，在全世界人民面前見不得天日，在朝中大軍的面前，更是完全失敗了。在東綫，歸略、楊口以北山地，美李匪軍又發動進攻，朝中大軍早已嚴陣以待，不但堅強地阻擊了敵人，更反擊了敵人。我們獲得了輝煌的戰果，從本月十一日到十五日的五天中，又殲滅了敵軍萬餘名。

這就是給敵人的最有力的回答：你儘管來吧，會打得你頭破血流的。

我們一向如此，我們希望和平，希望開城談判恢復。但是，我們絕不懼怕戰爭，我們有信心有力量打敗敵人。今天，我們還是希望朝鮮問題和平解決，可是，如果敵人仍然執迷不悟，等着吧，滾滾的大海就是美李軍的葬身之處。

上海市人民防空指揮部公佈令
市防字第39號

茲制定「上海市發放防空警報暫行辦法」及「上海市空襲警報時陸上交通管制辦法」，並呈奉上海市人民政府一九五一年九月廿五日府辦秘三字第三四四〇號指示核准，即日公佈施行。

辦法附後

指揮員 潘漢年
副指揮員 楊帆 曹漫之 熊中節

一九五一年九月二十六日

上海市發放防空警報暫行辦法

一、為使本市全體居民於敵機空襲時，迅速獲得確切的警報通知，進行隱蔽，並使防空工作人員進入作戰崗位，以減少國家和居民生命財產的損失起見，特製訂本辦法。

二、防空警報信號分空襲警報及解除警報二種：

1、空襲警報：在敵機來襲本市，或敵機逼近本市時發放。空襲警報為連續短音，每短音三秒鐘，每次持續一分鐘，通放三次，每次之間隔十秒鐘。

2、解除警報：在敵機空襲危險業已解除時發出。解除信號為一長音，連續二分鐘時間。

三、防空警報由上海市防空司令部，根據情況發令鳴放，其他任何單位與個人未得上海防空司令部的命令不得指揮鳴放警報。

四、各工廠、企業、機關、學校、人民團體，為保證全體人員獲得確切的警報通知，可裝設傳達警報設備，但必須將傳達器種類信號及設置地點等，呈報市人民防空指揮部批准，其傳達器以鈴、鐘、鑼等為限，並應在市防空警報發放後，方得傳達。

五、違者依軍法論處。

六、本辦法自呈請上海市人民政府核准後公佈施行，並呈報上海市軍事管制委員會備案，修改時同。

上海市空襲警報時陸上交通管制辦法

一、為防止敵機空襲時交通秩序混亂，減少敵機轟擊目標，保證車輛行人的安全疏散，以減少損害起見，特製訂本辦法。

二、本市空襲警報發放時，交通管制任務由人民警察、公安部隊、人民防空糾察隊共同負責，統一執行（須佩帶本部制訂之符號）。

三、在空襲警報時，所有車馬行人應一律服從防空勤務人員之指揮，疏散隱蔽。

四、空襲警報時除消防、救護、警備、工程救險車及執行防空勤務人員及車輛外，其他無特許通行證或通行標誌之車馬行人一概禁止通行。

五、空襲警報時交通管制人員應立即進入指定工作崗位執行任務，交通警並應將防空旗誌（綠色）掛起，將交通指揮台撤除，[illegible]

六、[illegible]

七、[illegible]

八、解除警報後：

1、[illegible]

2、[illegible]

九、本辦法自呈請上海市人民政府核准後公佈之，修正時亦同。

上海市人民防空指揮部公告
市防字第40號

本部為加強人民防空力量、保障人民安全，特定於最近期間舉行全市防空演習。各工廠、企業、學校、機關、團體及全市人民務須遵守防空規則，各單位的防空組織，並應一律參加演習。是為至要，特此公告週知！

指揮員 潘漢年
副指揮員 楊帆

一九五一年九月二十六日

經濟周報
經周叢書 貨幣管理 每冊五、〇〇〇元
本報廠卷合訂本每卷上下兩冊四〇、〇〇〇元
第十三卷第三期★要目★

人民牙膏
改良裝璜 增加生產 提高品質 普遍供應
招請各地私營商號經銷 提扣合法 利潤優厚 詳章函索
江生化學廠
敬請各地百貨公司 合作社 貿易公司 鐵路供應店

麗新紡織印染整理股份有限公司 股權登記公告

某企業聘請 某任成本會計教師一位，指導職工業務進修，以對成本會計有豐富學識並有實際工作經驗者為宜，時間報酬面洽，請函本報信箱740號。

啓事：
本廠對外擔保，悉由本人負責，如有以本廠名義而未經本人蓋章擔保者，本人概不負責，倘有上項情事，希於登報日起五日內來廠面洽，特此鄭重聲明。
安泰鐵廠沈海濤啓

本報出版新書
反對單獨對日媾和 定價每冊六千元
朝鮮在戰鬥中 定價每冊五千元
外埠平寄郵費二百五十
上海大公報發售

消治龍藥膏
主要成份：磺醯胺塞唑化氧鋅羊毛脂魚肝油白凡士林等。
適應症：膿皰金錢癬濕疹瘡癤水火燙傷扗傷割開及其他創傷等。
功用：殺菌消炎。
用法：熱水洗淨患部將本藥膏塗在紗布上數於患部一日一數次。
包裝：每管二十公分

SINE
發行 信誼藥廠
上海崇明路八十二號
電話四二三八五
（藥字第一五〇五號）

社評

做好人民防空工作

帝國主義在作垂死的掙扎，它企圖擴大侵略戰爭的陰謀，是很警惕的。[illegible]

英工黨政府窮途掙扎 突宣布下月舉行普選

英國共產黨決定參加競選 並發表聲明 指出「選舉的真正問題是為爭取和平與拯救英國而鬥爭」

【新華社北京廿五日電】倫敦消息：英國首相艾德禮於十九日宣布英國定於十月二十五日舉行議會選舉。這一事實說明，英國統治集團由於奉行擴軍備戰政策而在國內造成嚴重經濟危機的結果，已使自己陷入了嚴重的政治危機。

按照英國憲法，下屆大選可以在現政府執政滿五年以後舉行，即是一九五五年二月二十三日以後舉行。但是工黨政府之所以不得不作出這個決定，是因為害怕事態發展下去，它會陷入無可挽回的情況。[illegible]

工黨政府所害怕的另一件事情是：如果延不舉行大選，那末眼看在工黨年會上發生的分裂就會無法避免。[illegible]

英國共產黨已決定將在全國二十三個選區參加競選。它號召全體愛國者和愛好和平的人們投共產黨的票，並發表聲明，指出「選舉的真正問題是為爭取和平與拯救英國而鬥爭」。[illegible]

日本工會總評議會 反對批准美製和約

向社會黨議員提出要求

【新華社北京廿五日電】東京消息：在日本人民強烈反對美英單獨對日和約的情況下，日本最大的保守的工會聯合會組織——日本工會總評議會（簡稱「總評」）於二十二日要求社會黨議員反對批准單獨對日和約和美日「安全條約」。「總評」的八名領袖要求社會黨中央執行委員會主席鈴木茂三郎指令社會黨所有國會議員在國會於十月間舉行特別會議批准這兩個條約時，投反對票。

二十一日，由「總評」等團體發起組織的日本推進和平國民會議，舉行代表大會。大會也希望社會黨的全體國會議員一致反對批准單獨和約和「安全條約」。（新華社北京廿六日電）據塔斯社二十五日訊：日本的許多民主團體、工會和政治團體繼續反對美英單獨對日和約和美日「安全條約」。據「一橋新聞」報道，全面講和愛國運動協議會發表聲明強調說：參加舊金山會議的日本代表團沒有表達日本民族的願望，簽訂的和約不合於國際協定，是非法的不公正的條約，是無效的。我們要求簽訂能在四大國一致同意的基礎上恢復日本的獨立，撤退外國軍隊和保障日本安全的全面對日和約。

日本一千一百個學生團在東京新制大學舉行會議，一致通過決議，斥責美日「安全條約」和擴充軍備，呼籲加緊徵集要求簽訂全面和約與和平公約的簽名。

全日金屬工人工會東京分會通過決議，為爭取工人保衛和平陣綫的團結，為反對國會批准單獨對日「和約」而鬥爭，鼓動在社會黨影響下的全日鐵路工會參加反對批准單獨「和約」的鬥爭。

英國將舉行普選

英國工黨政府宣布，定十月二十五日舉行議會選舉。

英國這一國議會是一九五〇年二月二十三日的普選產生的，各黨在議會（下議院）中的席位是：工黨三百一十五席，保守黨二百九十四席，自由黨九席，北愛爾蘭聯盟二席。工黨以微小的多數再度組閣。照英國憲法規定，議會（下議院）五年改選一次，除非內閣被議會推翻而訴之普選，或內閣認為提早舉行普選於執政黨有利。工黨政府如果不被議會推翻，可以維持政權到一九五五年，為什麼現在提早舉行普選呢？

原來工黨政府所奉行的政策——投靠美帝擴軍備戰的政策，不僅引起英國廣大人民的反對，而且也造成工黨內部的分裂與矛盾。在一九四九年一九五〇年的工黨年會上，多數的提案要求結束冷戰，建立對蘇友好關係，允許新中國參加聯合國，結束對美元的依賴，宣布原子武器為非法等。工黨的地方組織更紛紛通過決議，斥責侵略朝鮮的戰爭和重新武裝西德。今年四月，工黨政府的勞工部長貝凡與貿易部長威爾遜因不滿艾德禮的擴軍政策而辭職。今年的年會不久即將開幕，可能發生更大的風波，於是工黨政府決定提早舉行普選，企圖以此來團結黨內，並以此穩定它在議會中的地位。但是，如果工黨政府的反動政策不變，這是很大的冒險，它能夠挽救其失敗的命運嗎？

美國青年和平十字軍 呼籲在朝鮮停火

已有百餘名青年領袖簽名

【新華社北京廿五日電】據塔斯社紐約訊：美國青年和平十字軍上週發起在一封呼籲在朝鮮停火的電報上簽名的運動。這封電報要求杜魯門總統下令在朝鮮停火，並開始談判，而務使談判成功地結束。電文警告說：「我們美國青年聲明，我們決不容許打破我們對和平所抱的希望。」

美國青年和平十字軍主席格拉斯哥稱：截至九月二十日止，已有一百多名青年領袖在這封電報上簽名，而且每天都有人簽名。

華盛頓州華老金領取者聯合會最近在其第十四屆年會上，一致通過一項「為爭取和平而鬥爭的綱領」，號召進行一次要求朝鮮停火、締結五大國和平公約及保衛和平領袖杜波依斯博士的請願運動。

世界青年聯歡節（四）

——在大會期間的偉大成就

L. Bezymensky作 胡帆譯

在西德代表團中我們看到好多個受了傷的青年。邊境警察最初是扣留想去柏林旅行的人，但是當青年們集體穿過界地時，他們竟開了槍。在赫夫（Hof）區，警察用機關槍掃射，三位代表受了重傷。當四百五十位漢堡青年在八月十一日試着穿過邊境時，洛恩堡（Lauenburg）區的警察也使用暴力阻止。

但是青年人還是衝破了障礙，設法到達了柏林。當我和這些西德區青年會見時，他們就這樣介紹：「這些孩子游過了易北河……這些人游過了維拉（Werra）河……這些青年越過了邊界。」……

他們的旗子是從邊界「走私」過來的。對於這個，一般從西德來的宣傳說，只有一共產黨「試圖」前往柏林，對這些「違法」青年無所注意，而當他們感到事情不妙時，這些青年已經走到邊境的另一面了。

可以認為當此時已經結束，我們[illegible]

（三）藝術的演出

「你們的計畫失敗了！」的人們宣佈：

第三屆世界青年聯歡節是一個具有國際重要意義的文化大事。許多代表民族性的節目全是純藝術的表演。朝鮮代表團的節目真是美妙極了。他們榮獲了「國際和平與友誼獎」，那是非常應該的。

節目的第一項是合唱林河作詞的「人民憤怒之歌」。在歌詠除歌以外，有男的穿着長的白衫，女的穿着灰色制服。她們又唱解放戰爭歌曲、滑稽民歌，一此外還有跳舞和幾個獨唱，每一支歌都受到熱烈的歡迎。節目中特別觀眾喜愛的是舞蹈的「母親」，描寫一位青年母親在她的嬰兒被美國炸彈殺死後的悲哀，和後來變成了一位游擊戰士的過程。優美的舞

蹈和歌詞很是動人，而且很兩位青年無疑是具有很大的天才。如果他們不是生活在那樣的環境的話，[illegible]

兩位巴拿馬學生的表演很令人忘記。他們經過了千辛萬苦到達了柏林，一到就寫成一首詩歌節日的歌曲，另一個人在一台上唱著，並且舞蹈。另一個跳舞，一個合唱隊歌是由白色的花朵……

我們實際看到了每一個民族的藝術：緩慢而溫柔的泰國舞蹈，活潑的埃及民歌，保加利亞青年演員們有時也許缺乏細練和修養，但是濃厚的感情和青春的火力，把所缺乏的予以補償。因此他們的成就會引起職業藝術家的嫉妬。

光輝燦爛的前途！唱歌和舞蹈在國際比賽中都獲了一等獎。[illegible]

今天半殖民地情形下的巴拿馬也許早已成為偉大的藝術家了。

從資本主義國家來的代表們不容易找到錢，也不容易找到適當的地方。例如意大利代表，當他們要受指導，使他們對完成演出節目之後，他們政府拒絕一些團員的簽證。但是他們並不放棄，在他們到達柏林之後預定的節目作了必要的更正。

聯歡節揭示出民間藝術和勞力的偉大。這一點在人民民主國家的青年表演中特別顯著。越南、匈牙利民間樂隊、波蘭的歌詠團、羅馬尼亞的民歌合唱團，和阿爾巴尼亞的成就，都有了不起的成就。

最有吸引力的乃是蘇聯青年的表演。當包爾紹伊劇院（Bolshoi Theatre）舞蹈學校學生們出演的每一個節目都受到長時間的歡呼和讚賞。

（四）國際學生會議

因為這是柏林節日的重要部份，這種國際運動開始於一九二四年，每兩年召開一次，[illegible]

今年運動和多合運動交互舉行。五年前創立的國際學聯已經負起了組織運動的責任。自從第一次運動會以後，到這一屆運動會止，節日的時間總是與世界運動會連同舉行的，那裏的世界的成功。今年的第十屆運動會乃是一個很大的成功，學生運動不僅在體育上，並且在別的方面也創造出來了……但是運動會的組織者們的目的並不是單單為了運動而比賽，是為了保衛青年學生們的和平，前來參加的會員及資格都是在國際學聯[illegible]

學生月十四日在洪堡大學（Humboldt University）舉行了一次大會，工農學院、波蘭、美國、英國、法國、羅馬尼亞、阿爾巴尼亞、印度等國都有代表出席，討論大利、捷克等國的學生生活情形。一位從各國學生說道：「我們的學生，……

在匈牙利的希臘學生勞力尼（Nikoridis）被判了死刑。他的名字叫尼科里迪斯，已被判了。但是蓋上四……

我們能夠把世界上最有良心的同學生的支援，希望他們……

[illegible]

越南人民軍威震西貢 拔除附近敵據點多處

【新華社北京廿六日電】越南通訊社越南人民軍地方部隊與民兵，於七月間進行廣泛的攻勢，拔除了許多敵人的據點。

自七月六日至二十日，人民軍部隊一共拔除了在岔平分區、幹勞分區、以及福木、土濃及船埗等地區的法軍據點九處。人民軍部隊共殲滅敵軍兩連以上，斃傷敵二十九人，並繳獲法軍用物資一批。人民軍繳獲大砲一門、追擊砲六門、機關槍兩挺、手提機關槍和步槍二百七十八枝、彈藥十五噸、無綫電台十二部以及足以裝備一個團的軍用物資。

在西貢東南的巴利亞省爭芙地區，地方人民軍和民兵在經過四天的猛烈戰鬥以後，於八月二日擊退了在海空軍支持下的南營法國部隊的進攻，擊傷敵軍一連以上。在這個戰鬥的過程中，人民軍擊沉內河船隻一艘，繳獲機關槍四挺、步槍二十五枝以及大量彈藥，並解放了許多被敵人拘留的人民。

我僑委會發表談話 抗議泰政府迫害華僑

【新華社北京廿六日電】泰國政府最近藉口「檢查身證」，迫害我國旅泰僑胞。我中央人民政府華僑事務委員會發言人特就此事發表談話如下：中央人民政府外交部與華僑事務委員會，對於泰國政府迫害我國旅泰僑胞的罪行，曾經發表過嚴正的聲明與抗議。但是泰國政府迄今未稍改變其各種排華的措施，反而日益加緊迫害我國僑胞。最近泰國政府竟以「檢查身證」為藉口，大規模地敲詐、拘捕、驅逐華僑。查我華僑在泰者，或因受到迫害的華僑在十餘萬之眾，其不得已之原因，或因戰亂失業，或為在第二次大戰期間被日寇強徵修築「暹緬鐵路」之華僑工人，其他亦多有其不得已之原因。因此，四十多個旅泰華僑團體曾聯名向泰國政府要求延長補辦居身證的期限，但竟遭泰國政府無理拒絕。此種措施，本會特鄭重聲明：泰國政府應立即停止這種排華措施，對其所有一切迫害我僑民之行為，泰國政府應負完全責任。

德國人民議會的建議 得到全德人民擁護

——眞理報觀察家評論——

【新華社北京廿三日電】據塔斯社莫斯科二十三日訊：真理報觀察家評論德國人民議會關於德國統一的建議說：德國人民擁護德國人民議會建議，並要求締結對德和約，已成為關係民族生死存亡的事情。因此全德國人民主共和國人民議會的建議是很自然的。這個建議說明了德國人民，並要求締結對德和約的團結的建議，在西德的許多代表者）的諒解，某些資產階級政黨也受到了一向置身於爭取和平的鬥爭之外的人們（例如西德教會人士的某些代表）的諒解，是很自然的。

波恩傀儡政府——東京軍事同盟的締結者——美帝國主義統治集團所進行的建立華盛頓——東京軍事同盟的工作，已經進入了一個新的危險的階段。反對德國侵略軸心和華盛頓表明美國戰爭製造者的政策，是全世界各國人民有切身關係的事情。對於德國人民，爭取和平解決德國問題

可鄙的美國強盜

竟將捷克境內火車劫往西德 捷克外交部已提出抗議

【新華社北京廿四日電】據布拉格電訊：捷克斯洛伐克通訊社消息：十一日美國駐捷克的大使館曾使用武器強迫在捷克斯洛伐克境內行駛的一列火車開到西德去，由美國當局用各種武力和恫嚇，包圍起來的列車上的大多數捷克公民，其中有許多是老人、婦女和兒童，都被迫離開了他們的祖國。美國士兵把火車開走，在西德邊境站上。由於捷克斯洛伐克公民不準他們下車，美國軍官用各種手段企圖使他們留在西德。但是這列車上只有一部份乘客被劫走了，這一切的企圖失敗以後，美國軍事當局在二十公里後又把他們送回捷克斯洛伐克，到捷克斯洛伐克，今尚未交還。許多捷克公民仍然被拘留。

捷克斯洛伐克共和國外交部已於二十日就此事件向美國駐捷大使館照會，指出美國當局迫害我公民的行為違背國際法，違背一切國際規則的約定。照會要求美國當局立即釋放所有被綁架到西德的捷克斯洛伐克公民，並交還被劫去的火車，賠償損失。照會最後要求美國政府保留其要求賠償損失的權利。

又「假釋」戰犯

美駐日佔領當局

【新華社訊】東京消息：美國駐日佔領當局二十日宣佈，自九月二十五日起再「假釋」關在巢鴨監獄中的日本戰犯十二名。這將使美國當局命令釋放的刑期未滿的日本戰犯的數目到達三百五十名。

好戰的人民都堅決反對德國侵略勢力的政策，要求實現三國外長會議關於武裝西德的決定，也在西方國家各界人民中引起了應有的焦慮，他最後寫道：民主進步力量，爭取和平的鬥爭在一天天地擴展。愛好和平的人民認為，德國人民和他們所選出的機構，完全有權利按照和平民主的方針把德國的事業擔當起來。德國民主力量，在其他愛好和平的支持下，能夠消除美英集團人為地造成並維持着德國的分裂狀態。

階層的人士對於阿登納的反民族政策也有所不滿。在德國各階層人民普遍希望以和平民主方式解決德國問題的情況下，波恩統治集團的「國策」已經現得更加明顯和突出了。一切愛科里奧諾夫指出：……

認真做好國慶宣傳工作

甯市級報告員下廠下鄉宣傳 廣大工農受到愛國主義教育

鼓舞工人農民生產熱情 加強建設新中國決心

【南京訊】為響應中共南京市委國慶節前向全市人民進行愛國主義宣傳的號召，以中共南京市委委員李樂平同志為首的四十二位市級報告員，於九月二十三日分別赴郊區四十二個鄉鎮向五萬九千七百餘農民（小孩不在內）估全郊區人口的三分之一）作了八十七次報告，使郊區農民們不但充分感到了祖國的偉大可愛，加強了對建設新中國的信心，而且對美好的社會主義前途充滿了希望。如陵園區馬群鄉農民聽到了十一區有每畝水稻打一千斤，山東小麥每畝收一千五百斤的報告，都說：「現在土地是自己的了，好好聽毛主席的話，深耕細作，我們也可收穫這樣多。」實馬鄉農民倪炳根說：「在我的田地上也要使用拖拉機來，那該多好！」興審地指着自己的土地說：「在田上開起拖拉機時，我們要到英帝國主義封鎖的獨立對日媾和及重新武裝日本，都異常憤慨，紛紛表示以增產的勞動成績來粉碎美帝的陰謀。」

實際行動來迎接偉大的國慶節日。另外，以中共南京市委書記柯慶施同志為首的五十一個市委委員、公安局長、團市委書記、以永利、寧、局、下關、永利鋁廠、浦鎮機車廠、電管理局等單位。從報告員系統地闡明新中國二年來在各方面的偉大成就和勝利，鼓舞了廣大職工的熱烈擁護。聽報告後，工人們都表示要更加努力生產，來迎接國慶節。在浦鎮機廠，有的小組要提高技術，響應增產節約運動，其中有一百零七個積極分子，以實際行動表示要在國慶前完成任務。[illegible]

迎接國慶踴躍繳款、

嘉定縣橫塘等鄉 全部繳清獻款

【蘇南訊】嘉定縣橫塘區各鄉農民，用實際的行動來慶祝今年的國慶節，更熱烈的響應了繳清捐獻飛機大砲的捐款。橫塘鄉原計劃在十月一日完成，捐一千七百餘斤，已存入合作社棉花一千八百餘斤，並由村幹部、農民一齊完成了全鄉捐獻飛機大砲的七十担棉花。其他鄉的農民在二十日完成了繳款任務，但已提前在本月十九日就繳齊了。農民們在繳納的時候，處處可以看出翻身農民對新中國的熱愛。有組織的橫塘鄉農民在繳納捐款的隊伍，一個村一個村到合作社繳納；但參加的農民有一百五十多人排成一隊，齊唱「抗美援朝」，一路上敲鑼打鼓，一擔擔雪白的棉花上插滿了「支援前線」、「迎接國慶」等小旗，紅綠的標語，把全部的捐獻款的實際的愛國行動。」

金華縣五十餘鄉 表現出無比的愛國熱情 捐獻款項繳清了

【本報金華訊】金華縣各界人民熱烈展開愛國捐獻運動，截至九月廿日止，城區各界繳款達十二億元，鄉村農民繳款達十九億三千餘萬元，共卅一億餘元，佔全縣各界人民認捐總數的百分之七十七強。在捐獻繳款運動中，各階層人民表現出無比的愛國熱情，全縣六十一個鄉，現除六個鄉外，都已全部繳齊了愛國捐獻款子。西關村農民挑着稻穀，成隊伍，敲鑼打鼓從城裏穿過，沒鑼捐獻稻穀。農民陸恒榴說：「愛國捐款越得快，越得好，早日消滅美國佬。」（峯・廿一日）

皖北老區人民代表 赴京參加國慶典禮

【本報合肥訊】國慶節快到了，皖北老區人民代表三十二人，應邀赴京參加此一盛典。這三十二位代表中，有的是由中央慰問團赴老區慰問時，人民親自選出的。他們都為開國事業付出了生命，有的流過血、犧牲了自己親愛的父母、姊妹、兄弟，與敵人推行了生死的鬥爭。三十二位代表中，有第二次國內革命戰爭時期老區的軍命軍人、烈士家屬程名英及堅持有功的人民幹部和渡江女英雄馬毛姐等。他們現已抵合，定二十

建設新蚌埠 皖北行署撥款廿五億

【本報合肥訊】依據今年財經工作六大任務，皖北行署撥款四十億元，蚌埠市作重點建設，計蚌埠廿五億元，除一部用作修建馬路外，三分之二以上用於自來水設備投資。合肥十五億元，主要用於建立商場、翻修公共衛生設施、翻修馬路和改善馬路已翻修竣事，市容一新；東大街馬路正在拓寬，南門外建立。（原・廿日）

三日赴京。（張更・廿二日）

青島理髮工人 赴朝為志願軍服務

【青島訊】全市理髮工人，經過了抗美援朝愛國主義教育以後，政治覺悟提高。在本月七日那天，手工業工會召集全市理髮工人號召志

各地通訊

祖國河山

二十七、南京

南京是六朝以來的古都，山環水繞，形勢險要。有城，城的周長六十一里，其大不僅是全國第一，而且是世界第一。城內外名勝古蹟甚多。紫金山、玄武湖全國知名。辛亥革命領袖孫中山先生的陵墓就在紫金山麓，明孝陵也在離中山陵不遠的地方，北極閣上的氣象台，更為世界最早的氣象台。

南京地跨長江下游南北岸，當全國最富庶地區的中心，又為津浦、京滬、寧蕪三鐵路的交點，水陸交通十分便利。人口約一百萬。

南京從一九四九年四月廿二日是個不平凡的日子，南京從這天起成為人民的南京。

南京有着豐富的經歷和鉅大的變革。回憶往事，有使人聽慣填膺的：一八四二年在南京江面簽字的中國歷史上第一個不平等條約——江寧條約，是一個使人興奮鼓舞的：從此中國便淪為半殖民地。

中國歷史上劃時代的太平天國——太平革命——一八五三年建都於南京，將南京為天京。南京一度掌握在人民手中，給當時已淪為半殖民地的全國人民帶來了光明的希望。

以南京為「首都」，一九二七年，以蔣介石為首的國民黨反動派背叛革命，對全國人民實行反動的法西斯統治，玷污了這名城。蔣介石在這裏設置了法西斯統治。

僞佔南京，在國民黨反動統治期間，日寇於一九三七年起，一度在南京曾殺戮我同胞數十萬，「南京大屠殺」震驚全世界。

雖然二十二年來，南京在黑暗的統治下，但是人民有了共產黨的領導，為革命而進行的鬥爭是從未休止的。在紫西斯野獸瘋狂鎮壓下，南京城外雨花台沾滿了革命烈士們的血。

但是烈士們的血並沒有白流，烈士們的血灌溉出更大的革命力量，偉大的人民革命力量終於打倒了革命的敵人，並解放了被反動派侵據廿二年用做中心巢穴的南京。

現在，有「國王殿」之稱的蔣匪的「總統府」，已成為人民的文物保管之所，國民黨反動派用以欺騙人民壓迫人民的議事場所「國民大會堂」，已成為真正屬人民有為人民用的「人民大會堂」，蔣匪的「介壽堂」改為「工人文化宮」。

短短的兩年，南京煥然一新，藏污納垢，南京市政建設也有長足的進展。解放以前，廿二年來，國民黨反動派把南京搞成一個畸形城市，清末經極一時的手工業都一落千丈，南京的生產事業只是消費的。南京已經搞得烏烟瘴氣。而今在人民政府領導之下，已漸漸轉向生產。建設新南京第一個大工程，重建中華門外的長干橋，已經勝利完工。淤塞達三百年之久的秦淮河正在準備疏濬，此河疏濬好了，將成為促進城鄉交流的有力工具，南京的經濟地位將大大提高。

南京不再悲傷、憤慨，南京站起來了，南京在歡呼歌唱！（新明）

從南京城內遠望玄武湖

蘇南文聯正式成立

主席吳天石 委員周瘦鵑劉雪厂等

【本報無錫廿六日專電】蘇南文代大會經過七天會議，已於今日閉幕。會上選出委員周瘦鵑、劉雪厂等廿五人，正式成立蘇南文聯，並以吳天石為主席。大會通過決議，確定蘇南今後文藝工作的方針與任務，並訂立蘇南文藝界愛國公約。大會發出向毛主席致敬電及致祭倫提等六電文。

皖北稻子高粱 選種工作結束

【本報合肥訊】為了爭取一九五二年擴大糧食生產，增加產量，皖北各地種子站一面領導和組織農民，分別在八月底至九月初實行下田選種，至目前已告勝利結束。在選種工作中，共選出良稻種「勝利秈」、「旱湖」，安慶、六安、滁縣四個專區各縣良稻種，是淮北的宿縣、阜陽兩個專區高粱良種「二八六二四號」等。選種地區要求各縣有二分之一鄉進行選種，選高粱良種地區，要求各縣有四分之一鄉進行選種。

在普遍展開下田選種後，巢縣「勝利秈」良種推廣區已選種完畢，估計選收良種二百餘萬斤。宿縣所種「二六二四號」高粱良種，今歲每畝收二百斤至三百斤，較普通高粱種增收二成。其他各地的選種工作亦已告結束。縣評選工作即將開始進行。

目前，皖北各地種子管理局已準備秋種，皖北種子管理局已準備好「徐州四三八」、南「宿州四一九」、「金大二九〇五」

田家庵至合肥 輸電工程完成

【本報合肥訊】為合肥今後進一步發展工商業創造了先決條件，和加強各公私營工廠的動力，長九十七公里的田家庵至合肥高壓輸電工程，在緊張地不斷努力下，已告勝利完成。

浙省農林廳 檢查勞模生產情況

【本報杭州訊】浙江省人民政府農林廳工作組，於上月中旬分赴德清、嘉興、紹興、永嘉、麗水等地區，檢查、瞭解了勞動模範唐正元、張阿多、陳雙田、陳時昌、金繼標的生產情況，並在愛國增產運動中的作用。據檢查了解，七個勞動模範在愛國增產運動中起了帶頭、骨幹和橋樑的作用，完成或超額完成了個人生產計劃。

使農業勞動模範更好地發揮帶頭骨幹作用

個別勞模模範在[illegible]

生產方面，如蕭山縣田免受水災，在去年每畝平均產二百四十斤的基礎上，爭取增產五〇〇斤；現在實際收穫每畝八〇〇斤，超過原計劃三分之一以上。在檢查中還發現，如勞動模範雖然政治領導上沒有給予幫助，以致過多，影響生產。又如部份縣區行政領導，以陳雙田為例，其他政治領導和具體幫助，如果與勞動模範的生產計劃，因此元就因沒有好好把生產計劃實際出發來訂定，而僅僅於任務觀點。此外，就無法及時完成任務。因此，個別勞模生產計劃的數字和威信，從……

不夠高，為了克服以上缺點，浙省府農業廳方面已從各方面著手注意改進中。（華炳・廿三日）

青島國棉六廠成立 職工業餘休養所

【本報青島訊】青島國棉六廠職工業餘休養所在九月九日開幕。該所環境優美，所內分寢室、娛樂室、浴室、食堂等，充分具備休養條件。首批入所休養的為先進工作者郝建秀、王家祥等二十五位勞模、生產模範和先進工作者。他們在入所休養前一致表示：「堅決保證在休養期間回工作崗位時，要好好的開展提高生產，以更多的勞動貢獻，並寫毛主席對他們的關懷表示衷心的感謝。」（田心・十六日）

四面八方

鎮江 郊區象山鄉棉農今年改良植棉，每畝收成較往年好，村民嚴桂林種植四畝，最多的產量達一百七十斤。

崑山 界號區工商界第二屆國慶節比賽獎，國慶節期間將決定舉行集團捐獻方面，亦熱烈響應「捐獻武器」。（鍾）

杭州 浙江省人民政府財政經濟委員會於廿三日舉行成立儀式，張勁夫任主任。（遵）

常熟 中國人民保險公司常熟支公司於廿六日正式成立，開始在本縣各地辦理國營公私企業的保險業務。（劉）

揚州 本市工商聯合會已正式成立，選出程康寧為主委，王百川、曾夢軒、于政民為副主委。（王）

皖北合肥試行電氣化，並於二十二日上午開始試電，皖北各機關、合肥各界代表一百六十餘人，二十二日上午舉行慶祝完成。由行署指出，為發展皖北工業，創造了條件，便利了人民生活，也創造了和改善人民生活的先決條件。

全市電燈定國慶日起正式供電，估計電力可供合肥全市工業三年之用，預計明年擴大發電工廠總容量。（然・廿三日）

認識提高★初步獲得經驗
土產行業聯營發展
除木材等業外有八五個聯營組織
在秋收前後資金下鄉將益見踴躍

【本市訊】本市土產行業聯營，在今年二、三月間不過十三個單位，通過三月份本市土產會議與會後的推動，至四、五月間逐步增至四、五十個，至六、七月華東土產會議前後，本市土產行業積極的參加了交流業務，從而又刺激了聯營的發展，到目前為止，已有八十五個聯營（米、木材等業聯營不在內）。從發展趨勢看，估計在秋收前後，資金下鄉將益見踴躍。

在今年第二、三季度中，私商對於組織聯營在原有的基礎上有了提高，初步獲得了經驗。一般認為：第一，小範圍的經營比較恰當，家數多的往往搞不好；如水果地貨業批把聯營家數多至一〇七戶，意見不易統一，後來在收購生梨的季節中，選擇志同道合的分別組成了若干聯營，自稱為「對象聯營」，都獲得了利潤，因而增加了經營的信心。其次，按照營業額認股，可照顧到各成員的業務力量，這是一種比較公平合理的方式。第三，聯購分銷比較易於為群眾所接受，商業聯營，目前在上海還處於初期發展階段，對聯營尚缺乏正確的認識，有的認為聯購聯銷是吃大鍋飯，分銷在經營上比較自由，且可充分運用其原有顧主，增強其推銷的業務力量，此外，資力較接近的，組織起來亦較容易廢撤內部民主制度。

水菓地貨蔬菜等業 經營方式改善
過去是轉手取利，組織聯營後 大部份已轉為自購，並能作出一定的計畫。

由於認識上的距離，以及業務上努力程度的不一致，因此有好壞的不同的表現。好的方面表現於：一、勞資、資資之間做到民主團結。如海北桂業二、各聯營機構方面推代表人組成業務研究會，商討聯營等問題。派出人員進行協商。本市土產行業第一大的改變，是經營方式亦有了很大的轉變。水菓地貨業的特點，去年以前是轉手過程中博取利潤，依靠代客買賣，其中百分之九十的組織聯營後有了顯著的改變，百分之七十以上已轉為自購、自辦，原來在經營上主要是受產地客商的牽制，不易作出一定的計劃，以致不能掌握貨源，貨價的漲落，時在上海，不能到產地作出一定的規律，一般往往以原來的計劃，掌握供應一定上漲的利潤，商業經營多附近產地，從產地小城市的自購，如海北桂業三百分之五十的產品，是受到產地的歡迎，後來又派往江西，已有了發展。貨品在產地採購的佔多數，人員通過了解、貿易推銷，獲得了暢銷的利潤，一般同時供應農民。

一、運銷等項原則，執行本市的決議，屆二次工商界代表會議，並在國營經濟領導下的步走向經營計劃化的同時，必須明確依靠工人階級的思想，水菓地貨、海北桂等業的若干聯營，已有了包括勞資雙方的業務研究小組，從而獲得了業務上的發展，業務研究小組的意見，今後可進一步發揮勞資協商機構成為聯營單位的組織，並且適當照顧上利的結合，問題以勞方積極的研究，經常總結經驗，發揮民主，克服缺點，訂出計劃，以迎接秋收，進一步動員資金下鄉。

個別行業聯營機構 存在缺點有待糾正

缺點方面表現於：一、有的聯營機構的工人，仍未通過組織派往聯營的工人，有些思想上對組織聯營的意義認識不夠，不願參加聯營，工人參加聯營後，工資待遇等問題處理不當，引起工人的不滿。地貨、海北桂業第二聯營，有的聯營機構資金不足，組織不健全，在營業上不能起到作用。如北貨業第五聯營，因為貨款不能集中，結果失敗。以致停止營業，採購時有新鮮的貨源，也接受了商品不適合的採購，在規格、品質上沒有保證。大的市場上不能做到一般保留，高價來收購貨品，一般往往低價賣出，還沒有經營的打算，浪費了資金，貨品損壞了。第四，還有嚴重的是經營作風不正，有的聯營機構，以個人利益出發，企圖獲得暴利，改變了營業方式，以低價收進，高價售出，造成了不良影響，甚至經營過程中，存在著欺騙的行為，這是聯營機構的嚴重缺點。

貿易部指示石油等公司 降低工業器材牌價
卅二種主要商品下降百分之五至九

【新華社北京二十六日電】中央人民政府貿易部指示國營中國石油公司、中國五金機械公司和中國百貨公司，從九月廿五日起，降低主要工業器材的牌價，平均降低百分之五至九，計有汽油、煤油、柴油、機油、白鐵、鋼材、鐵絲、銅材等共卅二種。這次下降的牌價商品，大都是工業生產中所需要的原料和器材。貿易部指示降低牌價的目的，在於幫助工業生產，降低成本，增加生產。

新粳私穩定
小車·蔴油再降二萬·烟台生仁昨有到貨

【本報訊】食米到消平衡，新粳私到貨，僅開出新私稻，價格穩定，原陳百担，西貢、江西稻米新客到貨，價一萬五千元，包、一九萬二千三百元，和稻米價一萬五千元左右，各種食米價格，中等一萬二千元，老米大包一萬二千左右。麵粉市場供應正常，老車、兵船、紅鳥各牌一袋，四百包，高、中、下貨均穩，供應平穩，成交五十萬元，生油、豆油、清油、菜油過去各有跌，蔴油小車降二萬，共廿五萬，生仁也降三萬元，烟台生仁昨有到貨，價格均平穩，成交七千擔。

進一步集中管理 統籌業務和財務
金融業第一、二聯營集團 決分別成立總管理處
兩聯合董事會昨日正式成立

【本報訊】本市中國通商、中國實業、四明、中華、新華、中國墾業、浙江興業、中國國貨、上海、和成、聚興誠、金城、大陸、中南、鹽業等銀行和信託公司以及私營聯合組成的金融業第一、二聯營集團，為了進一步加強國家經濟領導下的統一集中管理，經多數董事會同意，已於昨（廿六）日正式成立兩聯合董事會，總管理處決定分別成立。第一聯營總管理處設於本市中山東一路，第二聯營總管理處設於本市北京東路。成立大會於昨日上午十時假座大光明戲院舉行，到各單位代表。

【又訊】聯合董事會推選張叔良、王志莘、徐國懋、吳蘊齋、蔣抑卮、李崇道、沈日新、林康侯等為常務董事。由中國人民銀行派員任總管理處總經理。

染料原料牌價掛降
立德粉跌二五〇萬

【本報訊】中國染料化學工業原料公司，昨將染料、化工原料牌價降低，如硫化元、紅礬、鹽基染料等均降低，每擔由二三〇萬至一五〇萬元。

國際貿易研究會 上海分會昨成立

【本報訊】中國國際貿易促進委員會上海分會籌備會議研究，於昨（二十六）日下午二時假虎丘路大會堂舉行成立大會，到會員八百餘人，由華東貿易部副部長主席致開幕詞，檢討我國對外貿易的發展，並說明對會員在國際貿易上的作用。

紅醬布銷路暢旺 紗市交易十一件

【本報訊】昨日紗布交易所花紗布市況：紅醬布銷路暢旺，十七號紅醬布每疋價二十八萬，毛藍布、土林布、花紗布市場交易，紗市成交十一件，棉紗市場交易平穩。

秋冬綢貨需求殷切 廠絲配出五六件半

【本報訊】秋冬綢貨需求殷切，中國蠶絲公司配出廠絲五六件半，每件價格計一千五百萬元，人棉大發，各廠供不應求。

蔬菜地貨到湧普跌 江陰土布求過於供
山東大葱今運到 鄉藥棗子續降

★蔬菜　地貨到湧，一致下跌，菜心、油菜、湖州白菜等均降。
★水產　廣東貨到貨暢旺，青島大白鯧升至十一萬元。
★食品　糖果業來貨一件，價四十一萬，市價穩定。
★南北貨　產地價高，升至十五萬元。
★雞蛋　雞蛋昨來貨一千多件，雞蛋交易稍暢。
★豬肉　昨晨宰豬上市二千四百頭，豬肉低價，每擔高至一百二十萬元。
★家禽　交易所昨售各種家禽。
★夏布　市銷平平，四川夏布每件八萬，江陰土布供不應求，每件一萬七千元。
★藥材　檳榔、甘松、川芎等降低。

土產市況

市場擴大★計畫生產
本市捲烟工業 產銷顯著好轉

【本報訊】本市捲烟工業由於市場不斷擴大以及執行計劃性生產的收效，八月份產銷已顯著好轉。據捲烟業統計：八月份產量已超過原定計劃產量百分之二十五，十月份的產銷數字預計可能增加百分之七十以上。解放前的捲烟工業大部分陷於停頓狀態，全部開工的只佔三分之一，也不能正常生產，現在捲烟工業從產銷停頓已開始走上了正常的軌道，但目前仍不能完全做到保證原料供應。

十家火柴工廠 生產任務調整

【又訊】火柴業自八月份起調整生產任務，已確定了如下的任務：增加百分之四十、大中華增加百分之五十，中國廠增加百分之七，美光增加百分之四十，新生廠增加百分之三十五。

化染公司西藥部 成藥兩種掛低

【本報訊】市場原料價格昨仍低。化染公司西藥部成藥兩種掛低，新藥原料每箱一萬五千元，維他命每瓶三萬元。

上海市工商聯通告
工人因工傷亡漏報者須尅日補報

受文者：本市各同業公會
㊀查本市公私營企業發生工人因工傷亡事故，均應依照「上海市工人因工傷亡事故報告辦法」之規定辦理報告。
㊁茲復准上海市人民政府勞動局九月十五日勞二字第二五六號通函開：「查本市各廠凡以前發生有工人因工傷亡而未報告者，應即補報」。
特再通函各同業公會轉知各會員，即請參照本會前發通函，如有工人因工傷亡事故漏未報告者，務須切勿延誤。
一九五一年九月二十七日

中國的土特產
八六、蝦乾

蝦肉味美，含有多量的動物性蛋白質、鈣質和磷質，鮮蝦肉營養成分經分析，其中含水百分之七九，灰分一、六，脂肪百分之一、八，蛋白質百分之一六、九，其中無機鹽含量每百公分中含鈣〇、〇五四公分，磷〇、二二公分，鐵〇、〇〇八公分。

蝦屬甲殼類的節肢動物，全體分頭胸和腹兩部，上生甲殼，腹部分六環節，兩側有游泳足，頭胸部的突出尖端前方有兩對觸角，能在水中很快的游泳，蝦的種類很多，形狀大小不一，顏色有白、青、紅、黑等。

中國沿海各地盛產蝦米，在華東一帶以浙江、福建、江蘇、山東等地最多。每年五月至十二月，都是蝦乾上市的旺季。據統計一九五〇年全國蝦乾產量約一萬八千七百餘擔。蝦米分為兩種，一是海產，一是淡水產，海產以其品質著名，如「天津」、「北東」、「石島」、「青島」、「海州」等地產的大蝦米。

行情

本旬折實公債牌價
每分二四五四一元

折實牌價
（本報訊）今日折實牌價，單位仍為五四五二元。品價格如次：中白粳米、生油、統一煤球、十二磅龍頭細布。

★金融（九月二十六日）

★食米（百斤）
★麵粉（袋）
★雜糧（百斤）▲漲×跌
★食油（百斤）
★食糖（百斤）
★棉紗　★棉布（疋）
★捲烟　★棉花（百斤）
★日用品　★燃料　★棉織品　★化妝品　★新藥
★染料　★化工原料　★橡膠　★建築材料　★顏料　★紙張　★絨線　★絲綢

重要物品零售價格（九月二十六日）

上海易貨交易所九月二十六日成交貼費率
進口憑證：進貼出60%至進貼出62.5%
出口憑證：無做開

土特產

蔬菜地貨（九月廿六日）
★蔬菜地貨（南市場市價）　★南北貨海味（市價）　★水產（市價）　★工業原料　★土紙（件）　★茶葉（市價）　★土布（市價）　★陶器（批價）　★桐油　★肥料　★火腿醃臘　★豬肉（市價）　★雞鴨鵝　★水菓（市價）

市郊農協、教育工會市委會發出關於慶祝國慶節的通知

【本報訊】市郊農民協會頃發出關於慶祝國慶節的通知，號召郊區農民：㈠在國慶節前後有系統的深入加強愛國主義教育，密切結合目前國際形勢，指出美帝國主義侵略本質，從而認清美帝國主義是中國人民的死敵，樹立長期抗美援朝的思想。指出在毛主席、中國共產黨、和中央人民政府正確領導下兩年來各方面的偉大成就。㈡宣傳完成郊區土地改革、做好秋收秋種、爭取秋季豐收，打下明年大生產的基礎，和逐步開展愛國主義售棉運動的意義。㈢認真執行抗美援朝總會「六一」號召；十月份，各區鄉根據具體情況有領導有計劃的普遍進行一次檢查，通過檢查愛國公約，各地做好準備在秋收登場，以村為單位，集體交納捐獻武器款項；並健全各村的代耕組織，做好秋收秋種的代耕工作。㈣根據各區、鄉不同情況，分區分鄉召開慶祝大會，分鄉進行遊行，分村召開座談會，在村的座談會上，應通過生動具體的典型事跡，深入進行愛國主義教育。

【本報訊】中國教育工會上海市委員會關於各校教育工作者慶祝國慶節，昨發出通知如下：

一、偉大的國慶節即將到來。慶祝中華人民共和國成立兩週年，各校教師應以加強愛國主義思想教育、進一步加強學習、加強抗美援朝、表示為祖國培養國防建設與生產建設人才的意志與決心，並以學校為單位，與學生一道結合教學中，在國慶節前後，熱烈開展各種慶祝活動。在這些活動中，應以對比的方法，通過慶祝會、座談會以及文字、圖畫等方式，宣傳中華人民共和國成立兩年來的偉大成就與進行深入的時事形勢教育，號召師生員工更進一步團結起來，堅決反對美英帝國主義的非法對日和約及重新武裝日本的罪行。克服麻痺思想和不問政治的傾向；加強抗美援朝、鞏固國防，以打敗美國的侵略！同時，要求進一步認識祖國的偉大與可愛、認識在中國共產黨和毛主席英明領導下，新民主主義制度的優越性，以及世界人民大團結，特別是中蘇友好互助對於保衛亞洲與世界和平的偉大意義。因此，要求各校教師進一步學習華東暨上海各界人民慶祝國慶節籌備會答讀者問（九月十九日各報）、慶祝中華人民共和國兩週年口號（九月廿四日各報）以及有關材料，並協助青年團和學生會貫徹「發動廣大青年參加國慶紀念活動」的通知（九月廿三日）。

二、在愛國主義的基礎上，各校教職員應結合具體任務，加強馬克斯列寧主義和毛澤東思想的學習，用革命的思想和愛國主義精神教育青年和兒童，為祖國培養國防建設與生產建設的人才，並堅決執行華東軍政委員會的指示糾正學校中混亂現象。同時，認眞執行捐獻計劃，迅速繳款，並準備在十月份切實檢查一次愛國公約。在天主教教會學校中，應開展反帝愛國學習，認識帝國主義份子操縱聖母軍危害中國人民的罪行。

三、為着統一領導慶祝國慶活動，各基層組織應主動與有關方面共同組織國慶籌備會，以便有計劃有步驟的進行工作。國慶日活動中，大學教授一般以校內為主；中學教職員適當地與學生一起有組織地參加遊行示威；小學教師除一部份參加遊行示威外，其他應與小朋友共同組織慶祝會或其他活動。在小學生中，一般不要動員作街頭活動或遊行。各校召開國慶慶祝會時，可適當照顧家屬，邀請學生家長參加等。

以上通知，請各校根據具體情況，研究執行。

以實際行動迎接國慶

紗廠職工努力減少浪費 爭取提前完成捐獻計畫

【本報訊】本市棉紡織廠職工認眞執行愛國公約，用減少浪費，爭取提前完成捐獻計畫的行動來迎接偉大的國慶。

學習了郝建秀先進工作法後，各廠都大大地減少了回花。永安三廠不僅細紗間的工友們獲得了顯著成績，粗紗間工人也開動了腦筋，把郝建秀的工作法運用到粗紗機上，也獲得很好的效果。女工鋼絲小組採用了「有規律的巡迴」的方法來進行換花卷和接斷頭的工作，二道和三道粗紗的工人們採用了工作負責制，看見斷頭馬上關車，不拉頭落紗，不揀筒腳。條子車工人也提出保證不紡五根頭和不使條子紡滿筒。頭道車工人保證：不紡單頭，順次接頭，使後兩道車的工作好做。經過一個時期的實踐，成績就湧出來了。二十支紗卷八月份每台平均扯數達一•二磅，九月份上旬平均只有〇•五八磅。二十支回花八月份每台是一•四磅，九月份上旬已減少到〇•八一磅了。二十支回條八月份是一•七三磅，九月份上旬亦減少到七十一磅。二十支紗頭八月份對產量而言是百分之一，而九月份僅百分之〇•七八，比八月份減少了一半。

啓新紗廠細紗間工人王金秀運用郝建秀工作法，三十二支四百錠白花僅十兩。工人顧小妹僅出白花八兩。這些顯著的成績推動了全車間工人投入學習郝建秀工作法的熱潮。該廠在三四五三個月紡三十二支紗平均每台出白花三十九兩，二十支平均每台出六十一兩；而現在，三十二支僅出八兩，二十支出十七兩。

啓新紗廠筒子間工人改進了接頭法，使每個擋車工每天的回絲連環紗內也不再超過三兩；搖紗間擋車工的回絲減少到了二兩。因此，大大減少了浪費。本年三四五月份該廠筒子間平均每班的回絲總在四十二斤以上，到了八月份根據十六班的統計，每班僅扯到十七斤。八月份共節約了三七六斤回絲，合棉紗一件。

在減少浪費上獲得了成績，職工們都興奮得很，因為，越節約得多，越捐獻得多！（朱靜芬、鳴皓、亦青、錦珊）

金融業抗美援朝工委會成立 動員同業提前完成捐獻任務 北五行已超額完成捐獻計畫

【本報訊】本市金融業同業公會為加強深入抗美援朝運動，以實際行動粉碎美帝侵略陰謀，並予美帝以有力打擊，特根據上海市工商業聯合會各業同業公會組織抗美援朝工作委員會組織原則的指示，於昨（廿六）日上午成立了上海市金融業同業公會抗美援朝工作委員會。委員十一人，推毛嘯岑為工作委員會主委；蔡松甫、王楙德為副主委。

該會抗美援朝工作委員會成立後，立即就展開：㈠動員同業在國慶節以前完成半年捐獻基本任務，㈡組織同業資方及資方代理人參加國慶節大遊行，以鞏固和擴大同業的愛國熱忱。

【本報訊】公私合營鹽業、金城、中南、大陸、聯合五行，自九月一日成立聯合總管理處以後，配合國家金融政策，積極擴展業務，同時並由全體職工發動愛國主義業務競賽，掀起增產捐獻熱潮。最近兩旬以來，五行通匯區存款已增加了百分之一〇•六六。該五行前為響應「六一」號召，訂出全國增產捐獻飛機三架的計畫，其中五行通匯區部份計共認捐二十五億元。除七月份已繳八億餘元外，茲悉五行總管理處為迎接國慶節，並貫徹首屆二次工商界代表會議的決議，特將分期捐獻未繳部份的全數十五億四千五百八十四萬元，於昨日提前繳由人民銀行代收。聞該總處所屬外埠各分支行處，亦已全部提前繳納，總計五行全國總分支機構捐獻總數共達四八三，八五六萬元，較原訂捐獻計畫已超額三億八千餘萬元。此外五行此次發動全面性之業務競賽，規定以超額利潤百分之七十，作為增加捐獻，百分之三十作為職工集體福利基金，現仍繼續努力一致爭取完成任務。

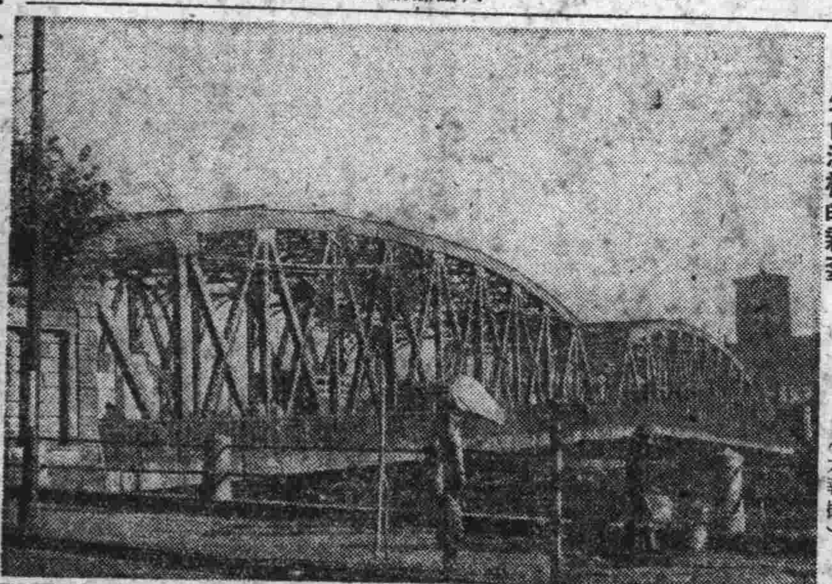
【又訊】上海市私營金融業第四聯營集團同潤、春茂、泰來、致昌等四錢莊，逐月以增產所得百分之五十捐獻飛機大砲，本年七八兩月已捐獻八一、八七〇、〇〇〇元。該團為迎接第二屆國慶節日，並加強抗美援朝，迅速完成愛國捐獻起見，又將九月至十二月四個月保證捐獻款項，提前於九月二十四日一次繳訖，連前合計為一七九、八七〇、〇〇〇元，至於今後各月增產超額部份，仍照原計劃按月繳獻。

金融業職工捐獻額增加中 超額盈餘部份勞資捐獻比例已協商確定

【本報訊】為了響應「六一」號召，金融職工自覺自願地發動個人節約現金捐獻，在財政金融工會成立後，確定目標為戰鬥機三架，並普遍進行動員後，在一個月中認捐額即達到五十一億多，超額完成了任務。目前還在加緊努力之中，並均能按期繳款。金融業資方在同業公會的號召下，初步確定目標為戰鬥機十二架，各行莊連同資方代理人在內，保證數字已達一百八十四億元，最近各行莊在紛紛超過目標，或已決定將保證數額提前繳款。這種基於愛國主義精神的具體行動，是值得表揚的。

為了使金融業的增產節約捐獻運動能夠更好地展開，從而不但完成捐獻任務，並進一步開展業務，增加收入，減少浪費，改善企業經營，由財政金融工會提出，召開私營金融業勞資協商會議，討論如何在過去行莊捐獻計劃的基礎上，在來完成上項任務。經過九月十五日和二十二日兩度協商，同業公會兩次召集基層行莊代表研討的結果，很順利的達成了協議：決定各行莊原定資方捐獻計劃一律照舊，在超額盈餘中按超額部份資方提七分之三用職工名義捐獻，並決定此次職工捐獻數不得低於超額盈餘總數的百分之二十。

這次該業協商所以能夠比較順利解決，主要是在抗美援朝運動中，大家認識的提高與正確掌握勞資兩利精神的關係。勞方提議是根據該業資方原訂的捐獻計畫，不影響資方的捐獻任務；因此解除了同業公會與該業領導方面的顧慮。目前金融業勞資雙方正在分別佈置到基層來貫徹這次協議。財政金融工會還準備積極動員私營金融職工迎接國慶，結合愛國公約的檢查修訂，進一步開展增產節約捐獻運動，以開展業務，增加收入，節約浪費，改善經營來爭取更多的盈餘，以超額完成捐獻任務。



外白渡橋的新姿 （本報攝）

黃浦區許多單位愛國公約流於形式 該區抗美援朝支會必須加強領導

【本報訊】黃浦區抗美援朝支會於昨日召開了該區各界人民抗美援朝第二次代表會議，總結了黃浦區九個月來抗美援朝工作的成績和缺點。

九個月來，黃浦區的抗美援朝工作是有成績的，但是成績並不很大。主要原因是該區抗美援朝支會工作力量不夠強，對於基層單位開展愛國運動的情況的瞭解不十分清楚，檢查得少，領導差，不能發現典型，以推廣工作經驗，推進全區的抗美援朝運動。

根據上月底的統計，黃浦區私營企業三千一百廿八個單位中已訂愛國公約的有一千七百廿一個單位，佔百分之五十六•六；里弄、大廈等二百六十八個單位中已訂愛國公約的有一百九十個單位，佔百分之七十三•一。很顯然地該區私營企業還有將近半數的單位沒有訂立愛國公約，里弄、大廈中還有將近三分之一單位沒有訂立愛國公約。在已訂立愛國公約的私營企業單位中，有許多是缺乏民主討論而訂立的，條文很多不具體。這些情況說明黃浦區抗美援朝支會過去與各系統各單位聯繫很少，沒有很好地領導開展目前抗美援朝運動的中心工作之一——愛國公約運動，使愛國公約運動在很多單位中流於形式，而至今沒有糾正。

因此，黃浦區抗美援朝支會今後必須加強幹部配備，並主動地與全區各系統各單位加緊聯系，使支會發揮其在愛國運動中應起的推動和指導的作用。

上海電信局收拍國慶賀電

【本報訊】為了慶祝中華人民共和國成立兩週年國慶節，中央郵電部決定在全國各地電信局，自九月廿八日至十月二日，開放國內特種慶賀電報，以便各界人民向毛主席暨政府各級首長致敬，報告生產和工作情況，並相互祝賀。此項電報，照國內尋常電報半價收費，電文至少廿二字，每字外省六七五元，本省四五〇元，來去電報均免費代譯，至發往朝鮮我國志願部隊的電報，仍照國內電報價目，優待收費，上海電信局各營業處同時收拍。

文聯與文藝工會今開會慶祝國慶

【本報訊】本市文學藝術界聯合會與市文化藝術工作者工會聯合於今日上午在大光明戲院舉行慶祝國慶大會，由巴金主席，王若望等作報告，會後放映電影。

出席和平聯歡節青年代表 昨續向各界青年進行傳達

【本報訊】來上海已三天的我國參加第三屆世界青年與學生和平聯歡節的青年代表團部份代表，昨繼續向本市各界青年進行傳達。

昨天上午，人民解放軍駐滬部隊舉行歡迎大會，由海軍中國人民志願軍著名戰鬥英雄周文江和廿一歲的人民海軍砲艇艇長趙孝庵出席作報告。與此同時，本市青年店員在市府禮堂舉行歡迎會，由空軍戰鬥英雄李漢和安東電務所模範青年團員王靜彬出席作報告。

下午傳達分六處進行，一時至四時，副團長吳晗和參加柏林「少年先鋒隊共和國」的周以勤出席社會青年在法電工會的集會。四時至六時，王靜彬和參加保加利亞少年夏令營的鄭振瑤出席華東師範大學的集會；李漢和馬恒昌先進生產小組的著名勞動模範佟後山出席徐匯區的集會。晚上七時，許立群和周文江前往聖約翰大學，吳晗、趙孝庵前往交通大學，王靜彬和周以勤前往市體育館分別對大學生和小學教師輔導員作傳達報告。昨天全天聽取報告的有工人、學生、戰士共一萬六千餘人。民主同盟上海市支部也於昨天上午，在錦江飯店舉行座談會，邀請副團長吳晗出席講話。

五路五四路公共車 恢復原站掉頭

【本報訊】本市公共交通公司五路、五四路兩綫公共汽車，前因工務局第四工務所埋設曹家渡盧家宅下水道，改在中山公園掉頭，現在該項工程已於昨（廿六）日竣工，該兩綫公共汽車均自今日起恢復曹家渡站掉頭。又五四路頭班車時間加以調整，曹家渡為五點卅五分，周家橋為五點五十五分。

無牌照營業非機動車 登記月底截止

【本報訊】市公安局自九月十五日開始辦理無牌無照營業非機動車輛登記以來，十二天中，已有七千餘輛車前來登記，但尚有不少無照車工採取觀望態度，未能及時登記。現距登記截止期僅有四天（三十日），截止後，如再發現無牌無照非機動車輛非法行駛，公安局即將一律嚴格取締。

【又訊】自用車輛現確認照無牌無照營業非機動車登記，亦可按照辦法同樣辦理登記，車工持有無照營業者，在最後四天中應趕快到各登記處去辦理登記。

冒充公安人員竊盜 湯兆清判徒刑四年

【本報訊】湯兆清於去年一月間，曾因犯詐欺案被人民法院判處徒刑一年，出獄後竟又冒充公安人員，進行竊盜，經嵩山公安分局拘獲，送請人民法院判處徒刑四年。

本年六月八日晚，湯在大世界附近看見陝北人王立言與娼妓郭金鳳二人竊竊私語，認為有機可乘，即尾隨在後，至八仙坊內，湯便上前喝住，郭金鳳見狀即行逃逸，湯即向該弄駐衛警冒稱是太原坊多防隊員，並用麻繩將王之右手綁住帶走，因王住在吳宮旅館五百三十八號，湯以查對王之保單為由，同到該旅館查問，竟向旅館又冒稱是嵩山公安局二股同志，乘機在王住室內翻查行李，竊取了人民幣三十二萬五千元，復將王帶至嵩山公安分局，湯又向嵩山分局冒稱是八仙坊多防隊員，後經派員調查王係皮毛商人，回到旅館發現失竊人民幣三十二萬五千元，乃又返嵩山公安分局報告，經進行調查，又發現湯犯更冒充公安人員，遂於出事後一星期，將湯犯拘獲，送請人民法院判處徒刑四年。（葛兆石）

北四川路區工商界掀起集體繳款高潮

【本報訊】北四川路區工商界抗美援朝行動委員會為了完成捐獻武器計畫，動員與組織全區一〇九個行業集體繳款，於本月廿五、廿六二天上午七時半，在永安大戲院召開了工商業大會，傳達首屆二次工商界代表會議的決議和精神，出席工商業戶一千一百餘人。

會上有五金零件商業、南貨商業、鋼商業、無綫電業等三十一個行業保證在國慶節以前完成捐獻目標的半數或半數以上，其中五金、鐵號、燦榮豆芽三業決定提前於國慶節前完成百分之百。另外尚有個別光榮戶，總計三十八戶，在國慶前完成捐獻繳款。

本月廿九日在永安大戲院舉行，該區工商界為迎接偉大國慶節，貫徹抗美援朝，保證於本年十二月底以前完成捐獻任務，現為迎接即將來臨的偉大國慶節，集體繳納公庫。（顧陽）

偽藥危害人民健康 希望市民協助取締 藥廠藥商應重視自己的責任

【本報訊】上海解放兩年多來，由於醫務界的積極努力，使上海廣大市民的健康獲得了保障。但是，和醫療衛生工作有着密切關係的藥品問題，卻因為偽造藥品的猖獗，不但嚴重的危害人民健康，也損害了民族製藥工業的正當利益。最近上海市衛生局和公安局曾陸續破獲了許多偽造藥品案，其中許多慣犯也已經人民法院依法判罪。然而，偽藥的製造者與販賣者還沒有絕跡，必須廣大市民提高警惕，大家來檢舉取締，才能徹底肅清。

偽藥製造者利用一部份市民過去迷信美國藥品的心理，所偽造的藥品往往是冒充美國藥廠出品，裝璜雖精緻，實際上卻是害人的偽藥。

偽藥約可分為六種：㈠假藥，㈡摻雜之藥，㈢規定成分不符之藥，㈣含量不足之藥，㈤已變質或失效之藥，㈥冒牌之藥等。偽藥多屬於維他命、荷爾蒙、六〇六、磺胺類藥品等，由於偽藥的製造過程不嚴密，消毒不嚴密，藥品本身就會發生很大的危險，所以有的偽藥來說，原來是未消毒的，例如假六〇六注射後，有反應，過兩三天就死亡的。其中嚴重的還有所謂男性荷爾蒙，原來祇是普通的橄欖油而已，沒有荷爾蒙成份；並且是用普通方法製造的，注射後會發生局部潰爛化膿，開上十次八次的刀還不一定會痊癒。至於偽造的「維他命丸」、「西維氏」、「消發滅定」、「多種維他命」等，雖則不一定完全有害，但服了之後不但無效，還會影響治病的時間。這種危害人民健康的偽藥，且大量的不但在本地行銷，而且運到外埠行銷，偽藥是冒充美國出品的，因此也無法找人負責。

那麼，偽造的美國藥是不是好的呢？根據華東衛生部藥政處的調查，像美國太平洋藥廠出品的P•A•S每片含量〇•五克，P•A•S鈉，每片含量〇•五克，而偽造者經化驗含量短少百分之三十七•二，成份短少。又如廣州中央藥廠等出品，經中央指示禁售的這些偽藥中，有美國國際化學公司等，偽造藥品的廠商，特別是冒充美國出品以欺騙群眾，結果害人不淺，公開承認藥品是美帝國主義的，其他國家的藥品，可見美帝國主義的危險毒辣。

英國出品的麥角流浸膏（產科止血藥），化驗結果只有十分之一的成分。西歐方面還有以粗製品魚肝油冒充藥用品而企圖輸入我國的。這些帝國主義國家的惡毒陰謀和欺騙作風，應該提起全市藥廠、藥商和市民的嚴重注意。

本市方面破獲的偽造藥品案也已有多起，如慣犯馬聚三案，一貫偽造藥品，其所製偽藥有「酒利汞」、「阿的平」、「福白龍」、「消發地亞淨」、「六〇六」等；另有本市聯華藥廠營業主任張少棠和該廠廠長邵貞縉合謀配製成份不足的「因乃定」、「紅色補丸」、「消發滅定」、「阿司匹林」等，這些案件都已移送人民法院依法辦理。此外，本市開設藥廠的出品經化驗結果成份不足，市衛生局已經將其執照吊銷，並移送法院辦理。

偽藥的危害性是這樣的嚴重，華東衛生部和上海市衛生局為了保障人民的健康和民族製藥工業的正當利益，已先後採取了許多必要的措施。我們全市藥廠、藥商和民族藥廠應該認識到這是一種非常重大的責任，在收進原料時必須注意品質，不要收進不合格的原料，已發現偽藥，應該立即向當地衛生主管機關報告，依法處理，使偽藥的製造得到進一步的肅清，使人民的健康也能獲得更進一步的保障。

★捐獻飛機大砲★ 劇影界聯合大公演 第一期下月初舉行

【本報訊】上海劇影界為響應「六一」號召，在上海市文藝界抗美援朝支會劇影支分會領導下，展開「上海劇影界捐獻飛機大砲聯合大公演」。籌備工作，各單位均紛紛籌備節目，經過九月二十三、二十五兩天總排，由演出委員會進行評選，在十二個節目中選出：「祖國的好兒女」、「喜禮」、「把砲彈打上去」、「陣地」、「送禮」、「最後的希望」共五個精短獨幕劇，作為第一期上演。這五個戲大部分表現了中國人民在抗美援朝運動中發揚高度愛國主義和國際主義的精神，一小部分是暴露資本主義國家內部的黑暗。所有主要演員有張伐、舒繡文、秦怡、石揮、湯化達、佐臨等，導演有沈浮、湯化達、佐臨等。決定自十月二日起，分日夜兩場在蘭心大戲院公演。票價分四千元、七千元、和一萬元。包場七折，團體憑函八折，二十九日起預售。

△本市評彈改進協會頃應工人文化宮之邀，將於國慶日起開始在文化宮連續舉行新評彈勞軍大會三天，節目已排定如次：第一天：姚聲江、姚蔭梅、楊斌奎、張鴻聲、陳希安、朱慧珍、黃異庵、劉天韻等；第二日：張鑑國、周雲瑞、徐雪月、王柏蔭等；第三日：「紅娘子」、「慶頂珠」、「新兒女英雄傳」等。票價仍為二千元。

舊酒排變成咖啡室 ——錦江飯店職工增產捐獻的故事

【本報特寫】錦江飯店朝茂名南路的那座多年不開的鐵門，在八月十五日那天忽然又開了。過路人感到新奇：「噢！怎麼這裏的門又開了？」原來這座鐵門的開啟，卻包含了一則動人的愛國主義增產捐獻的故事。

來過錦江飯店這個地方，說起大家一定不陌生吧，它就是著名的十三層樓。當人們增產捐獻的運動像錢塘江八月大潮一樣澎湃的時候，這二百多位職工，他們也捲入了這個熱潮。

錦江飯店的底層有一間酒排，一年多來就讓它空着，積得厚厚的灰塵，實在太可惜了。工會就考慮：假使把它用來，不但會增加收入，也可以為捐獻出一部份力量。大，不如將這個舊酒排利用一下，開闢咖啡室來增產捐獻，不是更好嗎？這個辦法馬上得到了全體職工的擁護。接下來，工會就和資方去商量，開明的資方不僅完全同意，並且願意負擔水電、房金及供給一切用品。消息很快傳遍了錦江飯店的每一角落，職工們非常振奮，討論着這件增產捐獻事情可以實行了。

工會的文教委員會宣傳組作了一次動員報告，號召大家參加打掃舊酒排的義務勞動；在中午十二時報名人數就達百分之八十，到第三天，百分之一百都參加了。一面大家着手去申請營業執照，一面就組織了增產捐獻委員會專門機構。

打掃舊酒排工作開始了！工程師同志先把電燈、門窗修好了，工友們把牆壁油漆一新；冰箱、玻璃窗擦得雪亮；職工同志不一會兒，即將垃圾灰塵打掃得乾乾淨淨；地板上臘，服務的同志也忙得又精緻、又大方。

工作、衣帽工作、廚房間工作、清潔工作，大家爭先恐後的都包去了。在愛國主義精神下，同志們發揮高度的打掃佈置工作完成了。「什麼時候開幕啊？」「怎麼不去催催，執照快點打出來啊！」「運一天我們要少捐一天了。」

八月十五日那天，咖啡室正式開幕了，大家臉上掛滿了笑容，像大喜事一樣。到現在，營業已一月多了。職工們說：「我們要堅持下去，多做生意，多捐獻。」他們都懂得：我們多做一點，多打敵人，前線的志願軍就多一份力量。

錦江飯店職工增產捐獻委員會到九月份已把一百多萬元的增產捐獻的款項送到人民銀行去了。（徐世華）

醬酒業第一聯購處 將擴大組織開展業務

【本報訊】本市醬酒業第一聯購處，於本年五月間成立，為求全力擴大組織起見，除已加入聯購分銷外，並將開展聯購業務，歡迎全體同業參加。第一期推銷黃醬二萬四千斤，醬油三十三萬六千斤，土燒酒三萬斤，有生豆萬斤等，現第一期即將辦理完成，並擬自十一月初進入第二階段。

影劇廣播

△抗美援朝管樂創作給獎座談會，延至本月三十日上午九時在文聯舉行，得獎歌曲演奏會仍在今明兩日下午七時於體育館舉行。

△老舍名作「方珍珠」將由大光明影業公司攝製電影，外景選定北京。全部工作人員，由導演徐昌霖率領，於十月一日前晉京。（秋風）

△上海文藝界今日（二十七日）日夜場義演節目：

醫華	新光戲院	梁山伯祝英台
上藝	光華戲院	嫦娥奔月
中藝	中央戲院	打開了枷鎖
英流	九星戲院	花弄影
愛華	國泰戲院	釵頭鳳
努力	永安戲院	好姻緣
勵藝	百老匯大戲院	恨海難填
新都	新都劇場	張鳳山
飄飄	同樂劇場	工人之家
文藝	文化劇場	粉粧樓
新華	三民劇場	梁山伯祝英台
新華	西安劇場	玉蜻蜓
		火燒紅蓮寺

滬南女中面目一新 招收工農子弟；展開新生學習：教學和宗教活動也分開了

【本報訊】本市私立滬南女子中學，前身為禪文女中，它是美帝國主義最早在上海辦的一所學校。從解放到現在已有兩個月，由於師生團結，堅決對美帝國主義殘留下來的文化侵略作鬥爭，本學期開學後顯著進步。

該校已有一百零一年歷史，在過去唯一的特徵，就是從來沒有對外公開招收過一次學生。該校位於南市廣大工廠商店區，環境設備很好，但一向造成「特殊化」地位，專門為各教會、教徒們介紹來的有錢子弟服務，把眾多的貧苦學生關在門外。去年暑期第一次登報招收學生，由於過去給南市一帶人民的印象太深了，上門報考的學生並不多。

本年七月中旬，該校經過暑期的學習，扭轉了過去百年來的錯誤偏向，本學期開學決定為「工農子弟」開門，招收新生錄取一百九十八人，計工人子弟佔到了百分之十以上的比例。過去該校只要有八、九個學生便開一班，現在每班容納六七十人，這也是一大改進。同時在繳費方面，也給予照顧；工人子弟百分之一百免費。

為糾正校中的自由散漫作風，該校訂定一個新生學習計劃，在開學後，全校便開展了學習，其中最重要的是揭露美帝國主義文化侵略的「一課」。通過這個學習，全校即將訂出民主制度，許多同學自動地要求檢查和修訂愛國公約，以便更好地完成捐獻計劃。

該校另一顯著進步，是教學和宗教活動的分開。校內靈修堂已改成圖書館，信教的同學不在校內組織活動，不妨礙不信教的同學，這樣使信教和不信教的同學更有利於團結。

更正

本報二十三日載反革命罪犯七一所名宣告判決新聞中，判處有期徒刑的董芷江、李阿明、王樂鑑、謝華、陳廣權、余聲華，刑期應為十五年。

上海人民的鬥爭（九二）

江南造船廠工友迎接解放

一九四九年四月間，人民解放軍直指上海，這時候，江南造船廠的工友們知道國民黨匪幫逃走時一定會把江南造船廠加以毀壞。不久，果然傳出了江南造船廠將遷往台灣的消息，工友們心裏都不安起來。

匪幫利用六條三千噸的大船來拆運江南造船廠的機器。工友們就在極端困難的條件下與匪幫周旋，用各種各樣的方法來對付敵人，將許多好的重要的機器都保存了下來，並把好機器搬到安全的地方，把工具搬到家裏。

後來，匪幫又運用「軍事緊急措施」的命令，要二百八十個技術人員去台灣工作。工友們一致表示拒絕，這時技術人員就提出極高的經濟要求。最後還冒了極大的危險，把八桶易於燃燒的汽油換成四桶白水。

等到匪幫發下「安家費」時，許多技術人員的家眷早已疏散離滬。匪幫的陰謀受到了打擊。解放前夕，江南廠人民保安隊組織已達到一千四百人以上，這時散居在各處的工人集中住宿在工廠附近。上海解放時，由一千名保安隊員負責保護工廠，一面立即組織搶修隊，搶修被破壞的船塢，不到一個星期，就把這個破壞的工廠完全修理完畢。（古華）

工友搶修船塢

液氨
又名無水阿母尼亞
純度 99.5%
性質及特點
1.常態下為無色有特殊氣味之氣體加壓成液體易溶於水而成氨水
2.合成法製成品質優良
用途
1.冷凍機用冷凍劑製造人造冰用
2.製造含氮肥料
3.水之精製劑（煉水劑）
4.鋼鐵之加氮硬化
5.有機製造等化學工業用
包裝
耐壓鋼瓶包裝
化學工業管理局大連供銷處
大連市斯大林路一四一號
營業股電話 2-7410 2-5442 電報掛號2448

中國工業器材公司五金機器分公司
供應公私工廠生產需用

黑鐵皮	18G	每公噸今日牌價	2,100萬元
	20G		2,100萬元
	22G		2,150萬元
鋅塊	99.99%		4,700萬元
盤元	6.5m/m蘇聯製 5G,6G,		1,100萬元

購洽迎歡 便簡續手
地址：福州路209號
供應股電話 17038直線 15680—17,18,43,

歡迎批購
本報編印
新上海便覽
上海解放兩年來的一切進步事實，這本書對若干部門作出了重點的、概括的介紹。
普及本：白報紙布脊精裝一厚冊 每冊定價二萬八千元
外埠加郵費每冊二千五百元
精裝本業已售完
大公報發行課發售

浙江第一商業銀行
本行新廈落成
新址：江西中路222號
遷移日期：十月三日
竭誠服務 歡迎往來
電話：18050

「爲着祖國的解放」是一本壞小說

·李浩華·

葉一峯著　一九五一年六月天下出版社出版

這是一本很壞的書，作者大大地歪曲了人民解放軍指戰員的優秀品質。同時，作者對政治認識的膚淺，對人民軍隊的本質的毫無所知，可說達到驚人的地步。以致作品思想性的貧弱和藝術技巧的拙劣，（有許多地方文字不通）達到了可怕的程度。

這本小說的缺點多不可數，我只能指出主要的來。

作品中主角陳富剛，據作者介紹，是個替地主做長工的貧農出身的共產黨員。『堅持過「五一」的殘酷鬥爭，從八路小鬼、通訊員、戰士……到排長，打過無數次仗，有七年多的部隊生活。』這樣一個英雄人物，作者是怎樣來描寫他呢？當上級要他復員時（一九四五年），他會說：『過去鑽地道，吃麥苗，和日本人拚死拚活的時候要我，這兒抗戰勝利了，革命成功啦！就不要咱啦！』他回家結了婚，就會睡到日上三竿，老婆催他起來，他竟會『摟着老婆的頭，唯恐她跑掉』，說：『待一會吧，咱們現在是生活的主人啦，起這麼早也沒有王宰巴（按係陳做長工時的地主）來罵咱啦！也沒有日本來抓咱啦！焦急幹啥呢？這樣緩和的被窩。』

這難道不是作者無端捏造的嗎？由於作者對一個久經鍛鍊的部隊指揮員，對共產黨員的優秀品質毫無認識，就以自己的庸俗的、市儈作風與思想強加於這個英雄形象了，多麼可怕的歪曲！

當陳富剛回到部隊又和敵人進行戰鬥時，作者又是怎樣描寫他呢？當部隊奉命撤退時，他竟會『忘記』（？）通知兩個炊事班，就這樣把他們丟下不管？而作者對這件事不但沒有批判，倒反而借通訊員小李說出這樣的話：『誰叫他們讓得那樣深那樣害呀，我早警告過他們了，反被他們罵了一頓。』難道這是符合實際情形的嗎？我們的戰士之間竟會沒有一點階級友愛？撤退時竟會「忘記」通知炊事班？這顯然又是作者所捏造的。

更有甚者，作者把他寫成愚昧無知，什麼都不懂的人。當談到戰略方針問題時，他竟會說：『我們稀里馬虎地打了半年，我總以爲我們先掉城市就是因爲咱們打了敗仗。』是這樣的麼？一個連的指揮員會完全不知道毛主席的戰略方針麼？由於作者的幼稚，陳富剛是作者主觀上肯定的人物，但實際上卻成了被否定的人物了。不管作者動機如何，我們不能容忍這種侮辱解放軍指揮員、共產黨員的創作。

然而，還有更大的令人不能容忍的態度，據作者說，陳富剛所在的這個團，是軍分區的主力團。當時有些游擊隊、民兵等加入解放軍的。但是作者怎樣來描寫部隊存在着的缺點呢？可以說，他完全是以輕率的態度來對待人民鬥爭中起了巨大的作用，誰都知道，我們的游擊隊員、民兵都是有着高度政治自覺的，他們在堅持敵後拚命的把那些個別的、偶然的現象加以片面的誇大，還是對人民解放軍的汚蔑。我相信任何讀者對此都是不能容忍的。

在作品中所描寫的人民解放軍的戰士，在戰場上就只是「逃跑」、「發抖」、「見了飛機就亂跑出戰壕，嚇得一團糟」、「三句話不對就打架，開口就罵人」等等，除了這些，我們再看不到什麼。難道這就是作者所理解的人民戰士麼？人民解放軍的本質難道竟像作者所理解的這樣麼？

用不着再多舉例了。總之，作者不但對人民解放軍的理解幼稚到令人氣憤的程度，而且連最起碼的軍事常識也沒有。這完全是一本捏造出來的壞書，我們堅決反對這樣不負責任的，歪曲人民解放軍的作品！

評「越南的解放運動和帝國主義的侵略」

·張鈞·

宋桂煌輯譯　一九五一年一月文光書店印行

自一九四六年十二月十九日法國殖民者在河內點燃起侵略的戰火以後，越南人民爲了民族的生存和獨立，在以胡志明主席爲首的越南民主共和國政府的領導下，進行着民族解放戰爭。全世界愛好和平的人民，尤其是我們中國人民，都以十分的關懷和同情，注視着越南形勢的發展，特別是美帝國主義在中國大陸失敗以後，更積極援助法國殖民者，干涉越南人民的正義鬥爭，企圖扼殺年青的越南民主共和國，變越南爲進攻中國的侵略基地。因此，我們文化工作者就應該及時地揭破帝國主義的陰謀，把越南人民英勇鬥爭的情形眞實地介紹給全國人民。這是一個重要而嚴肅的工作，有不少同志已盡了很大的努力，並已有了一定的成績。但是也有個別的例外，如『越南的解放運動和帝國主義的侵略』一書就是不合人們的要求的。這本書除了編輯凌亂，內容空虛，使人看了以後更加迷亂外，而且還有許多政治上原則性的錯誤，因此對這本書作嚴格的批評和校正，是十分必要的。

㈠這是一本東拼西湊而成的書

在這本小冊子內，一共收集了六篇文章，其中第一、第二、第三篇是敘述越南民族解放戰爭的軍事發展過程以及到一九五〇年十月越北大捷爲止的軍事形勢。第三、第四兩篇是敘述美帝國主義干涉越南的各種侵略活動。第五篇是麥蕾爾的「訪越印象」及一篇法國人民反對侵越戰爭的報導，這分明是一本越南民族解放戰爭簡略的報導，是不應說它是「越南的解放運動和帝國主義的侵略」的。如所周知，美法帝國主義除了軍事侵略越南外，更積極的用政治分化政策、經濟掠奪政策，更陰險的用文化侵略政策及愚民政策等來侵略越南，難道這些都不應該介紹嗎？而越南人民在解放鬥爭中，除了軍事上粉碎了敵人的進攻而使自己由防禦到反攻外，同時在政權建設上、經濟建設上、文化教育建設上及各民族的統一戰線上，也都有極輝煌的成就。這不也是應該詳細的介紹的嗎？可惜作者沒有看到這些，甚至連提也沒有提到。這能說是「越南的解放運動和帝國主義的侵略」的全貌嗎？

㈡關於越南的社會性質問題

越南究竟是一個甚麼性質的社會呢？這是一個很重要的問題。如果不清楚這個問題，就會在政治上犯錯誤，把革命引導到失敗的道路上去。譯者在前言中說：『越南自一八八三年淪爲法國殖民地，八十餘年來，在帝國主義者和封建制度的雙重壓榨之下，人民生活的痛苦，自不待言，但是他們對於他們的強暴主人的反抗和鬥爭，從未停止過……』照作者的意思，自一八八三年以至現在越南一直就是「殖民地」。我不知道宋桂煌同志是根據甚麼文件甚麼理由來下這個論斷的？不過我遍閱有關越南的革命文獻，從來就沒有見過有這樣的分析。根據今年三月公佈的越南勞動黨黨綱第二章「越南社會及越南革命」的分析：在法帝國主義者統治越南以後，越南已變爲殖民地半封建社會，自一九四五年八月革命以後，在自由區已變爲新民主主義性質的社會，敵佔區則仍爲殖民地半封建的社會。同時自一九三〇年東洋共產黨（即印度支那共產黨）成立後，共產黨第一任總書記陳富（Tran Phu）在東洋共產黨綱領上，已經指出當時越南的社會爲殖民地半封建性質的社會，而後來胡志明主席及越南其他革命領袖也都加以肯定，而本書譯者宋桂煌都不加分別的把越南社會性質統稱之爲「殖民地」社會，實在是極其荒謬和錯誤的。誰不知道越南民主共和國是一個新民主主義的和平民主國家呢？這已是一個常識問題了，何況「殖民地」這一看法根本是資產階級形而上學的錯誤觀點，世界上難道還有比帝國主義殖民者更兇的嗎？

㈢對於一些專門名詞的校正

在本書中，對於人名及專門名詞的翻譯，有不少錯誤，據譯者在前言中說：『書中有不少較不重要的人名和他種專名，也只得暫從從略，待後查考改正』。其實這只是譯者的一種推卸責任的說法。事實上書中錯譯的正是最重要的人名和專名，有的甚至是不容許錯譯的。以下我要把我在書中發現的重要錯誤，根據越南文正確的翻譯出來，以供大家參考：

1.越南是越南民主共和國（Nuoc Viet Nam Dan Chu Cong Hoa）的簡稱，而譯者有時竟譯成「越南人民共和國」（三十九頁）。

2.根據越南民主共和國憲法第四十四條的規定：「政府包括有越南民主共和國主席、副主席及內閣」。胡志明爲越南民主共和國主席（Chu Tich），是眾所週知的，而譯者在全書中都錯譯爲「總統」，這是絕不應該有的錯誤。

3.「越南獨立同盟」是越南各革命黨派、各階層的愛國團體共同結合而成的民族統一戰線組織，而以東洋共產黨爲核心的，而譯者竟在註釋中說：「是越南進步黨派的大聯合，是最主要和最有力的政黨」（十七頁）！

4.國防部長兼越南人民軍總司令武元甲（Vu Nguyen Giap）譯者誤譯爲「武裝軍隊的總司令」（三十七頁），而對越南人民軍有時譯爲「民主軍」（二十九頁），「國民軍」（五十九頁），「解放軍」，使人看了以後，十分迷亂，不知何從。

5.內政部部長潘繼遂（Phan Ke Toai）宋譯爲「內務部長范其道」（四十一頁）。財政部部長黎文獻（Le van Hien）宋譯爲「黎文衡」（四十一頁）。總軍需部部長武廷楨（Vu Dinh Tung）宋譯爲「後勤部長武廷棟」（四十一頁）。

㈣關於地理上的錯誤

1.越南的領土只包括北部、中部、南部（或稱北越、中越、南越）三地區。寮國（老撾）、高棉（東埔寨）已是兩個獨立的國家。越南與我國交界的有雲南、廣西、廣東三省，而譯者在序言中竟說：「越南與我國的廣西、雲南二省交界：……境內包括三個國家：越南民主共和國，東埔寨和老撾」（第一頁）。

2.地名的錯誤：除了有名的常見的幾個地名外，其餘較生疏的地名，譯者大多給譯錯了，又不加註原文，使人在地圖上遍找不着。這裏僅把我所看到的錯誤寫出來：㈠封面地圖上的錯誤：北部的代內園，南部的廣和在越南根本就沒有這兩個地方。按譯可能是富流（Pho Lu）之誤。㈡昨叻文、案打演、海東省（二十七頁），東華，廣錦（二十三頁），越南也沒有這些地方，可能是茶榮（Tra Vinh）、朔莊（Soc Trang）、海陽（Hai Duong）、洞海（Dong Hai）、廣治（Quang Tri）之誤。

㈤生硬、難懂，不通的譯文

在這本小冊子裏，一共收集了六篇文章。其中有兩篇原係俄文，兩篇係法文，兩篇是越南文的。譯者可能是根據這些文章的英譯文翻譯的。書中有許多生硬、費解甚至不通的句子。隨便舉幾個例子：「因此，越南軍隊祇須擁有充分的高射砲對於法軍據點的包圍便能完全，而各據點的生活便越忍耐不下去了。」（九頁）「越南軍總部確實即將實行總反攻，並且不將祇有一次戰役，祇把侵略者驅入海中，卻將……」（十三頁）「去他們所能力他的情況中之前，……」（十四頁）「這個政府具體表現了人民各階層以人數雖少而非常英勇的工人階級爲首的民主統一」（四十一頁）。這些都是冗長、生硬不通的句子。類似的句子在書中還多得很。

總之，這是一本相當草率、淺陋的出版物，希望譯者能鄭重的檢查一下這本書。

註：文中對越南政府各部部長名字的校正，係根據一九五〇年九月二日中央人民政府文化部在北京舉辦的「越南人民解放鬥爭圖片展覽會」所公佈的名單並參照越南文而來的。

讀書與出版

第3期　每週四出版

許廣平著的「欣慰的紀念」

·莊葳·

毛主席在「新民主主義論」中講過：「魯迅是中國文化革命的主將，他不但是偉大的文學家，而且是偉大的思想家和偉大的革命家。」「魯迅在文化戰線上，代表全民族的大多數，向着敵人衝鋒陷陣的最正確、最勇敢、最堅決、最忠實、最熱忱的空前的民族英雄」，無論是他的作品或是他的生活，實在知道得太少了。從這一點上來講，作爲魯迅先生的學生、朋友和夫人的許廣平先生所寫的關於他的書：「欣慰的紀念」（一九五一年七月人民文學出版社出版），的確是非常寶貴的。

這本書是由王士菁同志收集許廣平先生自一九三六年魯迅逝世後到一九四九年這十三年來所寫的紀念魯迅的文章，加以編輯出版的。在今天是新的時代，魯迅先生爲此戰鬥過來的希望已經實現這點上來說，是一種「欣慰的紀念」，同時，單從出版這本小書的意思上來說，也是一種很有意義的「欣慰的紀念」吧！

本書內容，誠如馮雪峯同志在序中所說：「雖說這多是片斷的回憶和記敘，有些很重要的事情也多略而不詳，或者避而不記，然而仍舊無礙於這些已經寫出的材料的珍貴。」

我們如果要更全面地理解和認識魯迅，則許廣平先生和他共同的生活，以及她所體驗和所知道的一切，都是最有價值和最需要的。

書裏面，廣平先生親切動人的介紹了魯迅先生的日常生活，對青年的撫育，以及學習的態度，也從而顯示出了他的崇高的戰鬥精神。

我們知道，魯迅先生對青年的撫育和關懷，在他一生工作中佔了很重要的一個地位。而被他撫育出來的青年，大抵結實而堅韌，分散各地，發出光芒，成爲無產階級的勇猛的一員。本書中用了很多的篇幅敘述了他怎樣從繁忙的工作中抽出很多的寶貴的時間，來「可親可敬的澆灌着每一株小草」，許多青年也怎樣「想盡千方百計去接近他，希望從他那裏多少得點陽光雨露」，而他的文字也同時都是教育那時的青年，指點他們應走的路。中間，即使有個別青年：或者「射他一箭」，例如書內所指那位「文子」；或爲敵人加構陷，而魯迅先生決不因一人做了賊就疑心一切人，「仍以至誠至正之忱，謙接待着一切新來者」，態度之坦直和氣魄之宏大，感人至深。至於魯迅先生對於戰友、青年和一切有專長的人，更是備加愛護，書中也都講了很多。

「俯首甘爲孺子牛」這句話，在這裏得到了最好的例證和解釋。

魯迅先生的日常生活和寫作生活，這裏也給我們勾出了一個輪廓：非常樸素，毫不修飾，平凡之極。但這正是他最爲光華和最爲偉大處。他寫作或翻譯，即使是一短文，也毫不苟且，嚴肅從事。現在留下來給我們的那許多珍貴的文學遺產，正是魯迅先生給我們「擠出的牛奶」。

講到魯迅先生的學習，書中雖然講得很少，但他的仔細、認眞、刻苦的學習精神，已經具體的告訴了我們，值得我們體味和學習的。

他對於自己，現實地注視着各種問題，求更進步的學習，不斷的研究和分析各種問題。從他的整個生活中，堅韌地戰鬥的精神也像一條線一樣貫穿着。即使到了非常艱苦的境地時，有的隱居了，有的沉寂了，有的無恥地賣身投靠了，而魯迅先生則更光輝的顯出了他的存在。他毫不恐怖的立起來，沉毅的作着有力的反擊。

總的講來，全書告訴了我們很多東西，那許多東西又告訴了我們這樣一個簡單的道理：魯迅先生是這樣的偉大，又是這樣的平凡。他的每一點，是那樣的容易學到，又是那樣的難於學到。其實，不過做到這一點：忠誠的老老實實的爲人民服務而已。

今天，我們生活在毛澤東時代的青年，更有學習和研究魯迅的必要。魯迅先生早就說過了：

「縱令是一窪淺水，也可學學大海，橫豎都是水，可以相通。」

這是何等平易而又近乎人情的話！由於這個原故，我向讀者鄭重的介紹這本書，希望每個讀者從書中吸取到他所需要的東西。

虛心接受・堅決改進

——「毀滅與新生」作者的自我檢討

李文華　黃青雲　樊莘生

看到本月六日「讀書與出版」中對拙作「毀滅與新生」的批評之後，除作深刻的自我檢討之外，並向如中等先生對我們這種歪曲政策的作品的批評與幫助致以衷心的感謝和誠懇的答覆。我們已得到北新書局的來信，知道「毀滅與新生」已經停止發行了。

今年二月間，正當反動黨團特務人員登記的時候，爲了趕任務，結合形勢的需要，我們寫了這個劇本。由於自己對鎭壓反革命的文件學習得不夠和政治認識的模糊，不但沒有很好的完成任務來配合形勢的宣傳，反而寫作了「歪曲政策、對人民有害」的作品。這充分說明了我們本身尚存在着嚴重的錯誤的思想。

我們都是小資產階級出身，初學寫作的青年，由於小資產階級的意識太濃厚，和舊社會中所帶來的烙印太深，產生了下面兩種犯有原則性錯誤的寫作作風：

一「閉門造車」

劇本以反特爲主題，取材「二六」轟炸，以上海某工廠作爲背景。寫作前既未充分的掌握、剪裁、綜合材料，寫作後雖「曾再三修改」，但所修改的部份也只是些枝節。這個劇本是以工廠爲背景的，我們卻一向生活在學校的小圈子裏，雖然也曾經參觀過大工廠。但僅僅參觀過幾次就能夠與工人大衆的思想情緒打成一片嗎？當然是不夠的，當然更沒有辦法學習工人羣衆的語言。我們自作聰明的憑空想像一通，因此就有「不倫不類」的語言出現，更說明了我們「沒有足夠的創作生活體驗，對工人的生活、語言、感情更是貧乏得可憐」！

二「不看本質、只看現象」

由於我們政治認識的不夠和寫作技巧的貧乏，不能很好地使思想性與藝術性結合起來，因而沒有認清事物發展的本質，而只看到事物發生的表面現象。主觀上雖然想把匪特醜惡的一面儘量暴露出來，但卻忽視了人民力量的強大，把羣衆政治覺悟普遍提高的成績看得太渺小了。更可悲的是故意製造矛盾（如第一幕、第二幕的收場等），增加了驚險的恐怖的感覺。這說明了我們寫作技巧和表現手法是低劣的。

我們感謝如中等先生給我們的批評，這對我們是一種很好的教育和幫助。我們除了虛心接受批評和堅決改進缺點之外，今後一定努力鑽研馬列主義和毛澤東思想，澄清和端正我們小資產階級的寫作觀點和方法，澈底努力克服一切橫在我們面前的障礙，從小資產階級寫作圈子的桎梏中解放出來。

關於「女民兵」

——青鋒書店來信

編輯同志：

貴刊第七十九期刊出了趙明先生的：「評本市新出的七本連環畫」一文，裏面有一段提到我店出版的「女民兵」連環畫，認爲中間有政治觀點的錯誤。舉出的例子是書中第廿頁上，特務劉月禮被民兵隊長捉住了，要召集了一次全村積極份子大會，來商量一下，再往區裏送。……主席宣佈：「今天這個會和往常有些不同，有些靠不住的人都不給他參加……」的一段話。

這本書是由秦英同志根據陶鈍著的「上昇」（一九五〇年十二月新華書店再版）裏的一篇小說「女民兵」改編的。這篇小說原著並不是在一九五〇年的，書中所提的事實是在一九四六到一九四七年間，作者在自序裏說明，這是他在抗日戰爭到解放戰爭時期在農村中看到的人物和故事。正是在大批解放戰爭時期，緊張的支前工作和大規模的參軍運動，時常要臨時召開積極份子大會，所以和目前我們英勇的解放軍在大體上取得完全勝利後，人民所開的「鬥爭惡霸漢奸大會」，在時期上、在情況上都有不同的地方。以上的情形，因爲沒有在序言中說明，因而發生了誤會。我店現已決定在書後加一頁「後記」，加以說明，並將「女民兵」第七四頁……「還時全村人已坐好」修改爲「這時全村積極份子已坐好」，使讀者對事實更能明瞭。（青鋒書店。九月廿日）

大公報出版

中國的世界第一　第三冊

定價每冊三千五百元

（外埠每册另加郵費二百五十元）

大公報發行課發售

評「共產主義的人物——斯大林畫像」

·輪勳·

法・布洛克著　陳占元譯　一九五一年八月平明出版社刊行　一五二頁　定價七千三百元

我國介紹全世界勞動人民的革命導師斯大林生平事業的譯著，過去出版的並不很多。其中比較重要的有：亞歷山大洛夫等著、唯眞翻譯的「斯大林傳略」（莫斯科中文版），新華書店編的「偉大的斯大林」，中蘇友好協會總會編的「斯大林的生平事業及學說」，三聯書店出版的「斯大林傳」（馬恩列斯學院編、鳴世譯）。法國文豪巴比塞曾經寫過一本介紹斯大林生平事業的著作，題爲「從一個人看一個新世界」，中國有徐懋庸的譯本，但現在好像已經絕版了。最近平明出版社出版的陳占元譯「共產主義的人物——斯大林畫像」一書，是法國進步報紙「今晚報」創辦人之一布洛克在巴黎法蘇友好協會上所作的一篇講演稿。

據譯者後記中說：「布洛克在他突然死去之前，早就計劃寫一部斯大林的傳記，他並不打算在這部傳記裏面單單敘述斯大林一生的經歷，他還要根據他所親眼看見過的、他所親自接觸過的斯大林，根據他在蘇聯長期居留中，從熟悉斯大林的人的口述，或從他們的著作，所採錄的有關斯大林的認識，給這個非常的人物描畫一個完整的圖象。……布洛克雖然沒有把他的斯大林傳記完成，這部傳記的中心思想和重要材料，可以說都在這個關於斯大林的講演稿裏面了。」現在譯者把這篇講演稿翻譯出來介紹國人，對於我們瞭解和學習這一位全世界勞動人民的偉大領袖、導師和太陽——斯大林，是有着很大幫助的。

正如譯者所說，本書大部分的材料都是作者根據他在蘇聯的長期居留中所親身經歷過的。在這裏，我們可以看到斯大林是如何關心人民的生活，是如何領導全世界進步人類爲保衛世界和平與人類解放事業而奮鬥的。斯大林一生的戰鬥生活到處都表現出對人類的愛。

我不懂法文，對本書譯文方面不敢妄作批評，但從譯者所添加的許多註釋中，我們可以看出譯者在翻譯本書時是相當負責的。不過，其中有若干地方還是值得我們商討的。

第一、本書第九八頁敘述斯大林在二月革命後於一九一七年三月二十七日從西伯利亞流放所回到了彼得格勒後，說是「馬上負起消息報的社務」。這裏所說的「消息報」（Известия）係「蘇聯勞動者代表蘇維埃消息報」的全名，係「眞理報」（Правда）之誤。按「消息報」是蘇聯最高蘇維埃的機關報。「眞理報」係布爾什維克公開出版的日報，一九一二年五月五日創刊於彼得堡，屢受沙皇政府取締，但裝潢又用新的名稱繼續出版；一九一四年七月又遭沙皇政府查封，直到一九一七年三月推翻專制制度以後，才以布爾什維克黨中央機關報資格復刊。本書所說斯大林回到彼得格勒後，正是「黨中央委託斯大林領導眞理報底工作」（見亞歷山大洛夫等著「斯大林傳略」莫斯科中文版第四五頁），而不是「馬上負起消息報的社務」。

同樣，本書第六七頁上說，「眞理報」是「屬於聯共（布）中央的」，「消息報」是「屬於聯共（布）中央委員會和莫斯科委員會的機關報」。這也說得不完全，甚至是錯誤的。因爲「眞理報」是聯共（布）中央的，「消息報」是蘇聯最高蘇維埃的機關報，並不是屬於部長會議的。

以上的錯誤，不知是原文錯了，還是翻譯錯了。如果是原文錯了，則譯者應該加以註釋，使讀者不致誤會。

其次，關於譯名方面也值得提出來一談。大概翻譯人名和其他名詞，一般是根據「名從主人」的原則來處理的，就是說，如果是蘇聯的人名和其他名詞，應該根據蘇聯的發音來翻譯。本書譯者好像也是根據這一原則來處理的，例如俄文 Kaдeт（立憲民主黨人）一字，譯者就是「根據俄文發音翻譯」（第七四頁），但他譯爲「嘉德」，在發音上就有問題了。又如斯大林的名字叫做「約瑟夫」，譯者譯爲「約瑟」，而把「夫」字當作不發音來處理，也是不符合俄文的發音的。至於譯者把斯大林的姓「烏里揚諾夫」譯爲「烏里安諾夫」，「揚」字和「安」字在發音上顯然是不同的。我們對於全世界無產階級革命領袖的姓名，在翻譯時是應該特別慎重而不應草率從事的。

最後，本書第七〇頁敘述到「祖國號」飛機的三位女飛行員給斯大林拍出的電報中說：「偉大的社會主義祖國的三個女兒心上刻着你的名字，……從泱泱大國的心臟莫斯科不停降落到阿穆（Амур）江西岸。」這裏所說的阿穆江，俄文是 P.Амур，就是中國的黑龍江，我們認爲爲了中國讀者容易了解起見，是應該譯爲黑龍江的，否則就應該加上一個註釋。

本書除正文外，卷首附有一篇阿拉貢的文章，是他在布洛克葬禮上的演說稿，扼要地指出布洛克是蘇聯人民的朋友。卷末又附錄一篇布洛克的論文「論蘇聯文學」，雖然與本書有很大的關係，但布洛克在關於斯大林的講演稿中一再提到斯大林對於蘇聯文學家的關切，而且蘇聯文學的光輝的成就也是與斯大林的事業分不開的，所以把這一篇短短的論文附錄在卷末，並不是不相稱的，這在譯者後記中也曾提到過。

關於斯大林傳記的書籍，目前中國是極缺少的，陳占元譯的這一本篇幅不多的小書，雖然有一些不甚妥當和錯誤的地方，但一般說來是值得我們閱讀的。

新書彙報 42

書名	作者	定價	出版
是誰戰勝了日本侵略者	中蘇友協編	定價4000元	五十年代出版社
蘇聯手冊（五版）		定價20000元	
世界教育史	美國・曼德爾著 麥丁斯基著（七版）	定價18200元	
蘇聯憲法教程（第四版）		定價12500元	
抗美援朝獨幕劇選集	一册10000元	二册8000元	
兒童教育新談	黃嘉音等著	3200元	家出版社
培養幼兒健康習慣（通俗本）	顧學箕著	3000元	
我的革命生活	胡康著	4000元	
怎樣養育虛弱兒童（通俗本）	施葆光譯	2200元	
月經常識（通俗本）	劉本立醫師著	3000元	
萌芽學校	方與嚴編	9300元	教育書店出版
小學教學方法研究	李乙鳴著	7200元	
瞭解孩子討論集	方與嚴編	2700元	
教學做合一討論集	行知遺著	3200元	
土改大合唱	陶行知作	2600元	
挖去千年老窮根（土改歌曲）	武俊達曲	2800元	
解放軍修建天寶路（大合唱）	馮玉才詞 瞿雪厂作	2200元	
反對美帝武裝日本（大合唱・簡譜本）	文苑詞 沈江曲	1400元	
嘉陵江船夫曲	關沙一鳴曲	3200元	
現代歌舞集（第一集）（學校表演用）	丁景清 梅作	3300元	
現代民謠第三輯	扶黎編	3600元	
防疫手冊	余志華編著	15000元	新潮書局
眼科臨床檢查法	吳燮燦編著	18000元	
法定傳染病學	費維法主譯	12000元	
現代藥物學（上下）	國學袁教授著	19000元	
調劑學	周礎屏 陳心殷編著	30000元	
新辭典	楊蔭深編	18000元	廣益書局
基本化學術語辭典	陳孟閒編	5400元	
語文新字典	楊蔭深編	8500元	
學生簡易字典	陸鳳岐編	7200元	

書名	作者	定價	出版
中國歷史大系——古代史	吳澤著	50000元	棠棣出版社
我國資本主義發展	列寧著 焦敏之譯	36000元	
蔡元培學術思想傳記	蔡尚思著	32000元	
大衆政治學	傅于琛著	28000元	
近代國際政治史	焦敏之著	22000元	
舞蹈教材	張文編著	2500元	大明出版社
新兒童寫信	賈北文編著	3200元	
婦女寫信手冊	蕭文編著	3200元	
新少年寫話手冊	張寶編著	4500元	
工農兵唱歌資料	金鑫編著	2000元	
羅盤指南針（增訂四版）	王圭璋著	5000元	應用技術
機織精華（增訂三版）	王圭璋著	15000元	
機織花樣（重繪再版）共四集	王圭璋著	6000元	
裁剪縫紉學入門（再版本）	王圭璋著	10000元	
童裝典範（修訂再版）	王圭璋著	15000元	
定式狄賽爾機	萬紹祖著	12000元	科技新書
胸腔透視學	石華玉譯	20000元	
生理化學實習指導	萬昕著	12000元	
鐵道工程學	室大增著	38000元	
治河工程學	張書農著	58000元	
俄羅斯的水兵	維納約夫著	3000元	章回小說
打到柏林去	阿察爾著	3000元	
生路上英雄	皁德羅夫著	3500元	
水上英雄		3500元	
女戰士（戰鬥報告）	羅夫也夫著	3500元	
國慶日（獨唱鋼琴）	丁善德	2500元	音樂
慰問信飛滿天（同前）	賀綠汀	1500元	
手風琴練習法	西拉利	18000元	
大提琴練習曲（斯得郎斯基）		15000元	
史屈勞斯及圓舞曲	羅傳開	5000元	
黃河大合唱（定稿）	冼星海曲 光未然詞	5800元	北京人民藝術劇院
朝鮮人民歌曲集		4500元	

現代生物學叢書 朱洗著：蛋生人與人生蛋（增訂本）；我們的祖先（增訂本）；重女輕男；智識的來源；愛情的來源；維生命的與人之生存（增訂本）——文化生活出版社

最近新書——北新書局

雜誌目錄 42

雜誌名稱　已出卷期　零售價　訂閱價　社址

·科學技術雜誌·

各書店地址電話一覽表

兩年來我最受感動的事情（國慶徵文）

毛主席的話句句兌現 我要活着看更好的光景

青島六十歲老人 張均譚

我是一個年逾花甲的人，在抗日戰爭時期，受過日本帝國主義的壓迫，勝利以後又受反動派刺激，精神上痛苦不堪，簡直成了一個不可救藥的弱者。自從解放以來，精神不但復元，並且由弱逐漸而變爲強了。這是甚麼緣故呢？肯定地說，是毛主席的兩句話把我改變過來了。第一、是在解放前，我在一本小冊子上看到有毛主席一句話：「現在的人民，不但是中華人民，連全世界一切的人民都要上，必須一邊倒，不是倒在帝國主義那一邊，就要倒在共產主義這一邊，第三條路是沒有的（大意）」。我當時還懷疑，果然世界上沒有守中立的餘地麼？現在，事實證明了，沒有第三條路，而且我看到以蘇聯爲首的和平民主陣營一天天壯大，以美帝國主義爲首的侵略陣營一天天衰弱了。

第二句是怎樣說的呢？毛主席肯定的說：理論必須結合實際。你看見了沒有？他說經濟恢復，是確定了。他又說，民食要自給自足，現在怎麼樣呢？肯定的回答是自給自足了，不但自給自足，還有餘下的幫助我們的鄰邦印度解決饑荒。他又說，各種企業都要增加生產節約開支。節約的數量我沒法估計，暫且不說。但的確是節約了。工人階級在生產中帶頭，吃苦在前，享受在後，全國各地的工人同志們，都起帶頭。你看郝建秀的工作法，全國紗廠都跟着學習，是多麼值得人玩味呀！工人階級智慧無窮，在舊社會裏沒有機會發揮，現在有共產黨、毛主席的領導，就能盡量地發揮了，是多麼令人高興呀！現在解放僅僅兩年，就看到這種好光景，我如再能活上二十年，這光輝的世界一定更好了，我要活着看。我們的領袖毛主席真是看的準，打的穩，說到作到。我謹祝他萬壽無疆！

我對共產黨心悅誠服

七十三歲老人（軍屬） 諸德順

我是一個多病早衰的人，五十二歲（一九三〇年）便退休家居，既不能工作，又不能出門，終日守在家中。大約在五四運動那年，亡兒嵩保時給我看了一兩本馬克思主義的書，覺得理論很對，又覺得國內黑暗勢力太大，我國文盲居十分之八九，這個理想要在我國實現，恐怕需要很長的時間，我是抱病工作的人，還能親眼看到嗎？但今天在毛主席——共產黨英明領導下，革命終於成功了。我終於親眼看見了。這是我最受感動的事情，是解放時我適回杭州故鄉，我有一個晚孫女，剛在大學畢業，入幹部學校學習，總算只生了她一個人，一向是嬌養慣的，學習了幾天，完全改了樣，出入步行，不怕勞動，工作積極，學習努力，已經換了一個人了。又如我的次女瑞保翔，她本來在一個工廠學校做教員，一向是生性躁急，這兩年來認眞學習，努力自修，日夜研究了馬列主義和毛澤東思想，現在也完全改樣了，待人和氣，什麼苦都肯吃。

只重衣衫不重人的時代過去了

河南北路五九號 吳寶江

我雖然老早就住在上海，可是我衣衫襤褸，給老末腔舞士氣，就因爲這樣，不知遭了人家多少白眼，吃了人家多少苦頭。在解放前，我曾兩次吃白相人、流氓的虧。一次不小心碰撞了一個歪戴呢帽的人，吃了他一記耳光；另一次一個戴黑眼鏡的人說我撞了他一下，黑眼鏡落在地上跌碎了，他氣勢洶洶地要打我，硬要我賠，結果由別人轉圜賠了他相當於二斗米的鈔票才算了事。最可恨的是「警察老爺」站在一旁，竟像「聾子的耳朵」，一點也不睬。

馬路上自命「高貴」的仕女，總要對我的粗布衣、粗布鞋投來輕蔑的白眼，鈔票、皮夾被扒手抓去更是常事，「老子做壽」，「兒子抓週」，給你一張「請帖」，一定要應付。紅的帖子飛來，花花的鈔票飛去。如果不識抬舉，小心挨揍。日子眞是過得低聲下氣，提心吊膽。

解放後兩年來，尤其在今年四月廿七日大鎮壓後的鎮壓反革命以後，大小流氓、白相人、吃人不眨眼的惡霸都被抓了，按他們的罪名輕重，判以應得的罪刑。社會秩序安定了，我和大家都揚眉吐氣了。

現時常常覺得過去在上海吃一碗白米飯，裏面夾着沙稗、泥灰和砂，不能下嚥，心想那天方能享受到一頓乾乾淨淨、一無雜質的白米飯呢？解放後的今日，實現了。

走過路，不再擔心了，沒有壞人惹事生非了，同時大家都是人民裝，只要是人民，都一律平等，誰都是怪親熱的，挺和氣的，是不復有只重衣衫不重人的偏向了。

是誰給我們的幸福呢？這是共產黨帶來的，英明的毛主席帶來的。我們不忘共產黨給我們的幸福，我們不忘毛主席英明領導的功勞，我們還要繼續協助政府徹底做好鎮壓反革命工作，不讓一個壞份子存在。

我活了五十年才眞正看見光明

武康路四一〇號 鄧伯賢

抗戰前我住在上海二十餘年，抗戰時我去西安、昆明，又去緬甸，香港淪陷後又到重慶，勝利後二年始回上海。謀生奔波，歷盡滄桑。世道黑暗，不勝杞憂。

解放後重見光明，生活安定。兩年來我最受感動的事情，指不勝屈。比如我回滬後，從未看見修通馬路；現在外灘、南京路、淮海路都已加高，工程浩大；下水道時見疏通，所以大雨後馬路不會成澤國了。清道工人勤掃除，街道何等清潔。乞丐、癟三、惰夫懶童，都上生產路上去了。里弄都有組織，開設識字班，文盲快可掃除。物價穩定，生活安寧，最屬快心事。上下火車的有秩序，坐火車的安適，是我五十年來所未見過。車輛肇禍，從前幾乎無日不發生，甚或一天多起，現在也許一月不有一次。要道路上，張貼報紙，路旁弄口，有黑板報，時事要聞，人人都可知曉。愛國公約，推及里弄，且入家庭，各事自然容易辦好。黃色新聞刊物，戀愛小說，付諸絕跡，青年男女，可免受害。無小偷，無扒手，無黃牛，這種良好現象，我五十年來，未曾見過。全市人民，免費打防疫針，減少疾病，減少死亡，未可限量。外國人向來耀武揚威，肆無忌憚，然人民政府收回北京東交民巷外國兵營及上海跑馬廳，人民抬頭，無不心花怒放，笑逐顏開。我自小就知道外國人設教堂，都做間諜工作，現在各處漸漸查出，並且查出育嬰堂有歷年殺孩的慘事，現今發覺，設法滅絕，何快如之！各處大地主、土豪、劣紳，完全打倒，也是件快事。

而我最最受感動的，有二件事情：㊀導治淮河，蘇北歷年受災害，人民受苦，不可勝言，以後可無水災，兩旁田疇，可得灌溉而獲豐收。將來黃河、揚子江，都有希望。㊁上海自六月十日至八月十一日，繼杭州無錫，也開上海市土產展覽交流大會，盛況空前，效果圓滿。從前各處的特產，大家不知，無法出售，以致滯銷。開這次展覽會後，各地土特產，都得大量交流。別的不說，單說算盤一物，蘇州女實得一個不存。我活了五十年，歷盡辛酸苦辣，只在今天過着快樂日子，看見了光明。我要感謝共產黨和毛主席。

在新社會裏才有這種美德

六十八歲老人 劉鐵卿

我年紀不算大，虛度已是六十有八。九月十七日，因爲醫務工作者新亞血清廠委員會，開辦職工業餘識字班，定期上課。我採辦了些國語算術課本，以及抄寫應用的文具，紮成一個小包裹，提在手裏，從石門一路趁六路公共汽車，剛走進車門，售票員就指給我說：對面有個空坐位，可以先就座。我想，我和這位售票員素不相識，他何以特別照顧我呢？是因爲我年紀較長，手中又提着包裹，我當時心中十分感動。因爲人多，未及向這位售票同志道謝，即就座了，很是抱歉。只有在共產黨、毛主席領導下，才有這種美德，才有這種濃厚的人情。

共產黨和人民政府創造奇蹟

鉛印業第二聯營所 鄭平華

解放至今，雖僅兩年，但業績不勝枚舉，茲言其犖犖大者如下：

一、在反動派時代，物價天天狂跳，一日數變，竟如脫韁之馬，不可遏制，當時所遭受的痛苦，實在太沉重了。解放後，起初還稍有波動，繼到第一年以後，就穩定了。一年多以來的折實單位，始終在水平線上，即稍有上落，也微乎其微，政府掌握着必需品，不法商人無法興風作浪，而物價也從此基本上穩定了。

二、食米一項，自滿清中葉起，二百多年以來，一向仰給洋米輸入，以資調劑。現在不但不需要一粒洋米進口，反而有餘剩的白米，接濟印度大飢荒，第一次五萬噸，第二次又百餘噸，陸續輸出，以換回器材。

三、據公安局統計，本年五、六、七等三個月，本市盜案，僅有九起。從前反動派時代，一天之間，也不止此數，眞正的「路不拾遺夜不閉戶」，不久的將來，也可以做到了。

其它如設賭抽頭絕跡，大小流氓絕跡，打群毆鬥絕跡，酗酒打架絕跡，過節嚇詐絕跡，在娛樂場中，穿着制服，強佔座位看白戲者絕跡，路上「傷兵」絕跡，還有里弄垃圾，隨時出清，改造無業流民和乞丐，分批送往蘇北去勞動改造。又有強迫着種牛痘，強迫着打防疫針，打白喉預防針，打卡介苗針，此屬於衛生方面。救濟十多萬失業職工，一面學習轉業，介紹工作，對於貧苦不能生活者，每月發救濟米，強壯者以工代賑，此屬於救濟方面。公務人員乘車進園，一律購票，不揩油。人民警察和顏悅色，不亂打車夫，不亂拿車墊，此屬於紀律方面。修橋、造路、通溝渠、修馬路、闢公園、造工人住所，此屬於建築方面。小菜場菜價每天用黑板白字標出，斤兩統一，僅有標準秤，老少無欺，此屬於管理菜場方面。

以上所舉，只有共產黨和人民政府才能創造出這種業績。怎不叫人擁護它呢？

鬼話連篇的巫婆變了樣

太倉西郊小學 時伯靈 陸文瑞

我們太倉縣城區西郊鎮民主村，有一個巫婆叫周關妹，今年四十三歲。解放前，她專門騙人，鬼話連篇的騙鈔票；解放後在人民政府毛主席的領導下，實行了土地改革，分到了三畝田，一間房子，尤其受到了新的教育，認識到以前的錯誤。她要好好生產，不再騙人。看見人就說：「謝謝毛主席，領導我翻了身，我勿再騙人了，要好好生產來報答毛主席的恩情」。

我們在九月十四日作了一次訪問，問她爲什麼不做這騙人的事情了，她回答說：「從前是沒有辦法，一家五人；單靠丈夫挑餛飩担，實在活勿落。現在毛主席來了，我分到了田，我要勞動發家，勿做騙人生意」。「你不是說有『鬼』嗎？」她笑笑說：「鬼！哈，根本沒有；我做了廿幾年師娘也沒看見過鬼。我家裏從來勿敬菩薩祖宗，勿過忌日，勿曾買過元寶香燭、錫箔和蠟燭。老實說做這生意是騙騙人家，拿兩個銅錢，混口飯吃吃」。最後她還說：「替我打聽，啥人還在騙人的話，我馬上去說服她」。

周關妹不但自己思想搞通了，還鼓勵了她的兒子參加了志願軍（現在在志願軍某部），她的女兒也受了她的影響，參加民校學習，從一字不識的文盲，到現在已認得三百個字以上了。偉大的毛主席和共產黨給人帶來多少智慧啊！

我們攤販翻了身有了組織！

蘇州攤販 徐承光

我是一個攤販，在過去反動派時期，我們是沒有組織的，也不可能有組織，到處被人家看不起，受地痞惡霸壓迫剝削。現在我們翻身了，一向騎在我們頭上的惡霸，一個一個倒下去了，我們可以自由的公平交易了。過去沒有政治地位的攤販，經過民主選舉，已有四位當了光榮的人民代表。在反動派「限價期間」爲了買一條香煙幾乎擠出人命來，現在我們攤販也可以到市場裏進貨了。最使我們興奮的事就是我們攤販也有了自己的組織——攤販業×區分會和流動聯合會，受工商局攤販管理所領導，這種恩惠只有在偉大英明的毛主席和人民政府下才能得到，我們攤販通過了抗美援朝愛國主義教育，已經行動起來，響應「六一」三大號召，訂出了長期（六個月）捐獻計劃，準備爲完成蘇南攤販號飛機而努力。現在有一部分攤販已經光榮的完成了任務，我相信在不久的將來，我們攤販都要獲得工作，爲新中國建設服務了。

大公園地

克服太平觀念防止麻痺思想 組織起來做好人民防空工作

編輯同志：最近，敵機曾兩次侵襲上海市空。八月二十五日清晨有敵機一架從南匯以東海面侵入市空，爲我強大防空部隊逐出；本月二十一日上午，本市西南一百公里處上空發現敵機一架，在我防空當局嚴密防備下，繞本市七十公里處即折向東南海面逃遁。敵機一再騷擾上海及華東各地，還決不是偶然的，它說明了美帝國主義與蔣匪幫是有計劃地進行搗亂活動，我們應該嚴密注意。

上海市民，永遠不會忘記「二六」前後，美帝國主義指使蔣匪幫的瘋狂轟炸的暴行。多少同胞死於非命，整個工商業亦因之遭受暫時的困難。目前，我們正處於與帝國主義進行緊張鬥爭的形勢中，我們怎麼可以麻痺？血的事實教訓了我們，帝國主義存在一天，對它的行動必須提高警惕。

上海人民，應克服太平觀念，在人民防空委員會的領導下，做好人民防空工作，有計劃、有步驟的建立起廣大人民的防空組織，特別是工廠企業的防空組織，學習消防、救護等防空知識，訓練和培養防空人員。特別是里弄居民們，必須很好的組織起來，以充實人民的防空力量。

讀者 何鐵峯

嚴厲取締出頂房屋

上海有不少的「二房東」，在過去把房屋當皮球踢來踢去，收取巨額頂費。解放以後，本市房管處和人民法院雖然不斷的取締，可是目前仍有少數的不法分子，漠視政府法令，把公共房屋頂來頂去，以圖私利。最近法院和房管處處理了三件頂讓案件，分別給以收回房屋，沒收頂費，判處徒刑等處分。

吳淞泉把東定路131號的公共房屋店面頂給獎紹武開炒貨店，收取頂費六百萬元，收取「租金」二百十個折實單位，介紹人錢貫生等收取介紹費一百二十萬元。現在除將吳淞泉房屋全部收回，頂費六百萬元充公外，錢貫生等介紹費正在追繳中。

徐奎棠將延安東路1278弄3號公共房屋頂給鮑寶榮，索取三百萬元頂費。[illegible]竟偽造華東稅務局證明「鮑寶榮和徐奎棠確實親戚」的證明文件，企圖蒙混下去。經房管處查明後移送人民法院，經法院判決：「徐奎棠違法出頂公共房屋，處罰金人民幣三百萬元，鮑寶榮違法頂受公共房屋，從輕予以訓誡處分，房屋收回。」

又迪化北路30弄43支弄5號一部分，原來由寶源國廠承租作職工宿舍，去年二月國廠停工，該廠指定朱家樑負責。朱家樑不但不負責任，反而將各房分租頂讓。經法院判決：「朱家樑出頂公共房屋違法，判處徒刑四個月；緩刑一年。郭金康、徐中冠、郭永生、沈紀禎出頂公共房屋各處徒刑二月，緩刑一年。沈長富、沈耿良介紹出頂公房應予訓誡。朱家樑所收頂費一百四十萬元，郭金康九十萬元，徐中冠六十萬元，郭永生八十五萬元，沈長富、沈紀禎六十一萬元，沈耿良收取介紹費五萬元，追繳沒收。韓全康、王聘儒、胡奎寶、徐中冠、朱紀根、朱家樑應將所住房屋於本年十月底前交還房管處。被告朱家樑等於本年十月以前將欠租六五五、七九分折實單位分三期交還房管處。」

以上案件的處理證明了人民政府是堅決的取締過去所遺留下來「頂讓」的惡習，在新的社會中這種現象是不能被允許的，必須受到法律的制裁。同時更希望全體市民共同努力來逐漸消滅這種不合理的剝削行爲，達到正常的租賃關係。

讀者 張玉明

本刊國慶徵文

爲迎接偉大的中華人民共和國一九五一年國慶節，本刊特舉辦徵文，題目是：「兩年來我最受感動的事情」。稿約如下：

一、應徵者不受性別、年齡、職業的限制。
二、希望實事求是，眞實，具體。
三、每篇以千字爲限。
四、來稿請寄上海大公報編輯部「大公園地編輯組」，信封註明「徵文」字樣。

代郵

陶景山君：八月廿四日由大公報轉來關事信一件，已經收到，你可抽暇來本處一談。以便當面答覆。 上海市人民法院南市代書處

張家塑先生：來信沒有寫明地址，無法處理答覆。公利廠鴻金根：請再來信詳細說明，並書明眞實姓名和詳細地址。

林淑貞先生：你的問題可逕向家庭婦聯要求協助解決。

署名「七〇七〇」同志：你的材料很好，但寫得不夠具體，希望繼續提供具體事實、部門、當事人等材料，以便處理。

編者代郵

討債（續完）

作 江懷

㊉㊀所長問話時，寶雄搶先一步，說明了自己的身份；又把剛剛看到的事實說了一遍：「……所長，人證物證都有，紙頭還藏在尿桶裏，小園是弄堂口擺油條攤的阿王的兒子。他是個特務，欠人民好多債，今天是還債的日子了！」

㊉㊁所長和派出所同志就這樣高高興興地把屋子裡特務收押了。

㊉㊂沒幾何時光，廠裏就傳開了「討債捉特務」的消息，工友們圍着曹寶雄問長問短，王大毛搶着順口唱了出來：「曹寶雄生了鐵靈心，特務狗蛋就抓定！」

新里弄

杭州路松潘路宣傳新婚姻法 寶餘坊請醫師講解醫藥常識

★杭州路利民里和松潘路明德里聯合居民委員會，於廿一日晚上召開群衆大會，請區政府工作同志講解新婚姻法。居民委員會還用白紙寫了新婚姻法的條文分貼在弄口。居民對新婚姻法的認識提高了不少。（林樂齊）

★新閘路1492弄黑板報編輯組，爲了使居民們了解新婚姻法，在這幾天連續在黑板報上將新婚姻法一條條的寫給居民看。（欣、翔）

★共和新路廣源坊家庭婦聯，爲了廢止封建式的某某氏的稱呼，特要求戶籍警在重編戶口冊時，加以改正。該弄婦女的眞實姓名，已由婦聯列單送出，充分表現了貫徹新婚姻法的精神。（亦山）

★二十一日中午，天潼路、新家弄發見一迷路小孩，新三叢位居民，他們就把小孩留下，同時四出尋找其家屬，不久就找着了。（佩紋）

★黃浦區圓明園路三十多個攤販，於廿日起響應「六一」號召，舉行義賣三天，將所得利潤捐獻飛機大砲。他們還訂了愛國公約，保持街道清潔，所以顧客有果皮見到，而且還價的顧客很少。他們說：「現在我們是老老實實定價錢，決不虛僞」。（陳鶴南）

★嵩山區興業路順昌里除有黑板報外，又增闢了一個壁報，刊載時事；黑板報則登載「家庭常識」。例如「把包香烟之錫紙蒐集以換水，換錫器可代燈油」，每日東西變數條，使主婦們看了可把無用的東西變爲有用，節省不少另用錢。（劉智）

★江寧區康定路保寶里居民福利組，從九月一日起經常檢查水表及免費爲居民修理自來水龍頭，文娛組亦配合宣傳節約用水，水費總數較八月份竟節省七十三萬元。（應晨秋）

★江寧區海防路寶餘坊，在本月十八日下午七時，特請陸伯良醫師講解醫藥常識，內容切合日常生活，居民聽後皆稱：「這次講解對我們的幫助很大」。（斌）

★金陵東路萬行里，廿日下午七時，有中蘇友好協會南區分會前往放映五彩幻燈片，內容有宣傳、本市交通、捉特務等。並有人用話劇作詳細解釋。許多婦女兒童們都說：「蘇聯兒童眞幸福」。（方圓）

★天潼路南新唐家弄文娛組最近爲了進一步展開文娛活動，發起組織一個圖書館，居民們都出錢來資助。黑板報方面，特在各支弄內選出一位通訊員，因而黑板的內容益見充實，讀者增多。（楚闢）

小啓 最近歡迎下列稿件：國慶節前後的群衆活動，組織和加強防空、基層黨反委會、傳達情形、里弄改選等。常德路攤販自強君，你的意見很好，盼告地址，以便聯系。編者

土改後的農村需要勞動力 城市女傭紛紛回家鄉生產

編輯同志：從女傭問題的演變，很可以看出農村社會的經濟情況的變化。在舊社會裏，每個小康之家所雇用的女傭，十九是農村裏貧農家庭中的婦女。她們沒有田種，長期受着貪官污吏、惡霸、地主的重重壓迫和剝削，逼使她們走出了農村，到城市做女傭。

在解放以後的農村，由於實行了土地改革，貧農婦女不但不再去做女傭，而且本來走出了農村，在都市做女傭的農村婦女，一批批地「回鄉生產」了。我們泗涇鄉鎮上，自從去年八月開始土地改革之後，常常看到許多農婦從上海東家回到自己家鄉，最近還有這種現象，至今還不斷的發展着。我的兩家鄰居先後換了兩個女傭，這兩個女傭是我們所熟知的，一個是地主的太太，另一個是鄭鄉打鐵村地主家裏的少奶奶唐周氏，原來她們兩個一向過着收租吃飯不勞而獲的日子，土改後已不能再剝削農民，坐享其成了，只好以做女傭來維持生活。相反地曾經從十二歲起就在鄭家做過小大姐的彭阿英，土改後分了田地，就回到家裏去了。還有一個柴家媽媽，在柴家做了二十多年的女傭，在今年農忙時，也終結了她半世的女傭生活，回到她的故鄉嘉龍鄉去了。

貧農婦女不再去當女傭，接替這做女傭任務的，也部分的輪到剝削階級的地主成份的婦女，從這個女傭問題的演變，可以看到土改後農村婦女確實翻了身。

讀者 胡畏上

悔過啓事

徵屋 如有楊樹浦區、徐林區、提籃橋區、北四川路區，百人之住宅，願出相當租金，電六〇一〇八劉成朱洽。

長江輪船公司船期公告
鴻大輪爲上海—口岸 定期（逢）農曆二日上海開 八日口岸開
旅客請向南市第三號碼頭本公司售票處購票登輪
公司地址：四川中路一〇八號 電話：一八六九九六

新雅粵菜館股份有限公司辦理股權登記公告

本報出版
中國的土特產 第一冊
（外埠每冊另加郵費二百五十元）
定價每冊五千元 歡迎批購
上海大公報 發行課經售

麗都 尹桂芳 徐天紅 領銜演出 日夜兩場 伏虎 宅女 芳華劇團秋涼鉅獻

卡爾登 今天兩場 二時半 八時正 巾幗英雄 王文娟主演 玉蘭劇團演出

新光 梁山伯祝英台

金都 錦繡江山 每場人山人海

本期全影院 星日市早場 加映 早場 一律半價 優待

二輪影院聯合廣告
天韻 太太問題 銀都 秘密 平安 客 辣斐 火鳳凰 上海 火鳳凰 山西 春風秋雨 浙江 火鳳凰 東海 腐蝕 勝利 勇敢的人 泰山 十字街頭

三輪影院聯合廣告
大華會 亂世英雄 新新 我這一輩子 大滬 夜半歌聲 華德 我這一輩子 西海 太平春 滬東 何處不相逢 蓬萊 詩禮傳家 榮金 詩禮傳家 嘉興 方帽子 中蘇友誼館 卡通集錦第二集

一輪影院聯合廣告 白毛女 最後三場 切勿錯過 觀衆人數735482人

明天同映 光輝燦爛 國慶鉅獻 新華 皇后 滬光 國泰 金城 淮山 解放

明天獻映 迎接國慶節的鉅片 錦繡河山 中蘇合作攝製 五彩鉅片
大光明 北京 巴黎 金門 國際 美琪 大上海 杜美 永安

遺失 分類廣告 聲明 出售

百樂門 即將開幕

共舞台 今夜 隆重獻演 十九本 水泊梁山

中國 趙燕俠 潘金蓮 四郎探母

人民大舞台 天 叫 蓋 春 四 快 鴛 武 鳳 史 文 恭

天蟾舞台 童芷苓領導 今夜新角打炮 漢 明夜新角炮戲 四郎探母

華東大衆劇院 今晚七時半獻演 麒麟童主演 文天祥

中央 打開了枷鎖

哪吒

光華 嫦娥奔月

天宮 活菩薩

九星 花弄影 姊姊妹妹站起來

永安公司 好媳婦

童涵春堂

刊費低廉 分類廣告 收效宏大